



Gegründet 1954

# der torjäger

Cluborgan des FC Muri-Gümligen



## Einladung zur Hauptversammlung

Am 21. August 2013 findet die 59. ordentliche Hauptversammlung des *fcmg* statt.

Seite 31



## Von indirekten Freistößen und losen Schnürsenkeln

Markus Wyss über seine erste Saison als Trainer unserer Jüngsten.

Seite 41



## Der Sponsorenlauf ist Geschichte

Das neue Format des Sponsorenanlasses der Junioren feierte unter dem Motto "Der Ball ist rund" Premiere.

Seite 46

### VEREIN

Editorial	3
Agenda	3
Wort des Präsidenten	5
Bericht Sportchef	7
Bericht Veteranenobmann	9
Bericht Juniorenobmann	10
Spielbetrieb	11
Vorstand, Funktionäre, Trainer	13

### AKTIVE

Klassierungen Aktive	15
Trainingslager 1.Mannschaft	18
Bericht 2.Mannschaft	18

### JUNIOREN

Klassierungen Junioren	20
Bericht Junioren B	22
Bericht Junioren Cb	25
Bericht Junioren Da	26

### BESONDERE INNENSEITEN

Trainingsbelegungsplan	30
HV-Einladung	31

### JUNIOREN (Fortsetzung)

Bericht Junioren Ca	35
Bericht Junioren Db	37

### JUNIOREN (Fortsetzung)

Bericht Junioren Ea	38
Bericht Junioren Ed	39
Bericht Junioren Fd	41

### FUSSBALLSCHULE

Information Fussballschule	43
----------------------------	----

### SCHÜLER-FUSSBALL-CUP

14. Schüler-Fussball-Cup	45
--------------------------	----

### MARKETING & KOMMUNIKATION

Sponsorenanlass "Der Ball ist rund"	46
Neuer Partner und Sponsor Sympany	49
Neuer Sponsor Intertapis	51
Sponsorenliste	52
Bericht M&K	53

### CLUBHAUS

Info Clubhaus	53
---------------	----

### SUPPORTER

Supporter-Apéro	54
-----------------	----

### DONATORENVEREINIGUNG 99ER

Mittelländisches Schwingfest	55
------------------------------	----

### NEWS

News	59
Impressum	60

# «Wir wollen einen Berater, auf den wir uns verlassen können.»



## Versicherungs- und Vorsorgeberatung der AXA/

Ihr kompetenter und zuverlässiger Partner  
in allen Versicherungs- und Vorsorgefragen.

**Wir beraten Sie gerne.**

### Hauptagentur Peter Burkhardt/

Worbstrasse 180, 3073 Gümligen  
Telefon 031 950 40 30, Fax 031 950 40 35  
peter.p.burkhardt@axa-winterthur.ch, AXA.ch/guemligen

 **winterthur**

Finanzielle Sicherheit / **neu definiert**

## Editorial

Geschätzte Leserinnen und Leser, geschätzte *fcmg*-Mitglieder

Die Rückrunde 12/13 ist vorbei, und wie immer wenn sich Kreise schliessen, ist man bemüht diesen Faden aufzunehmen, zu verknoten, und in kompakter Form zusammenzufassen. In zahlreichen Spielen haben Trainer, Betreuer und Fans des *fcmg* viel gejubelt, manchmal gar geweint, haben Spieler den Rasen mit grösseren oder kleineren Blessuren verlassen, sind mit erhobenem Kopf vom Platz gegangen, oder hatten lange an einer Niederlage zu beissen, nur um eine Woche später wieder siegeshungrig einem neuen Gegner in die Augen zu sehen. Es wäre ein vermessenes Unterfangen, diesen Schmelztiegel aus Gefühlen und Anstrengung mit schwarzer Tinte auf weissem Papier korrekt wiedergeben zu wollen. Dass wir es trotzdem probieren ist nur menschlich, und daher liegt auch diese Woche wieder ein *torjäger* in Ihrem Briefkasten.

Während sich auf der „grossen Bühne“ (wie einfältig ist der Mensch doch im Entwerfen solcher Floskeln) des Weltfussballs persönliche Schicksale und Lebensrealitäten gegen politisch-finanzielle Scheinargumente wehren müssen, wie beispielsweise momentan in Brasilien, enerieren wir uns wöchentlich auf dem Füllerich über Probleme, die uns in diesem weiteren Zusammenhang betrachtet plötzlich klein und unscheinbar vorkommen.

Ist es eine Kunst, die kleinen Freuden des (Fussballer-) Lebens zu schätzen, ohne währenddessen die Augen zu verschliessen vor düsteren Entwicklungen, die uns in bunten Schleiern verpackt anlächeln?

Wir wünschen Allen viel Vergnügen bei der Lektüre und anschliessend eine erholsame Sommerpause.

*Rafael Egloff & Luca Hubschmied*  
Redaktoren *torjäger*

## Agenda 2013

Mi 14.8.2013	Beginn Sommer-Fussballschule Sportzentrum Füllerich Hauptfeld
Sa/So 17./18.8.2013	Meisterschaftsbeginn Aktive und Junioren Saison 2013/14
Mo 19.8.2013	Hauptversammlung Donatorenvereinigung 99er Club
Mi 21.8.2013 19:00	59. Hauptversammlung des <i>fcmg</i> Hotel-Restaurant Sternen Muri
Di 10.9.2013 19:00	Treff Donatoren 99er Club mit 1.Mannschaft
Fr 13.9.2013	Ausflug Supporter-Vereinigung
Oktober 2013	Super-Veteranen Herbstturnier
Sa 30.11.2013	<i>fcmg</i> -internes KIFU-Weihnachtsturnier für Jun. D, E, F Mooshalle

Weitere Anlässe sowie Daten werden laufend im Internet ergänzt und aktualisiert - [www.fcmg.ch](http://www.fcmg.ch) Rubrik: Aktivitäten/Jahresprogramm Anlässe - und in der nächsten *tj*-Ausgabe veröffentlicht.

# BAUMANN + EGGIMANN AG

Biglen Zäziwil

tuerundraum.ch



## [www.tuerundraum.ch](http://www.tuerundraum.ch)

Küche und Bad • Innenausbau, Türen • Planung Gesamtrenovationen  
Individuelle Massarbeiten • Holzböden, Parkett, Kork • TRINATURA  
Schlafsysteme aus Holz • Furnieren und Belegen • HI-MACS Acrylstein  
**Ausstellung • Beratung • Mühlestrasse 7 • 3507 Biglen**  
Produktion • Planung • Hinterlenzligenweg 5 • 3532 Zäziwil • T 031 711 47 30



## Der Präsident hat das Wort

### Danke!

„Dank ist die wohlwollende Erwidierung empfangener Hilfe, auch selbstverständlicher Leistungen; sie gilt als eine allgemeine ethische Forderung an den Menschen“ (Wikipedia).

Nach fast einem Jahr im Amt ist es an der Zeit auch einmal danke zu sagen. Danken möchte ich all denjenigen Personen, die mich bei der Bewältigung meiner neuen Aufgaben immer wieder tatkräftig unterstützen. Danken möchte ich aber auch den Personen „hinter den Kulissen“, die ohne gross in Erscheinung treten zu wollen, sehr viel für unseren Fussballverein leisten. Und natürlich gebührt mein Dank auch den zahlreichen Sponsoren und Supportern, ohne deren finanzielles Engagement ein Club unserer Grösse nicht existieren könnte. Wir haben uns für die nähere Zukunft **grosse Ziele** gesetzt, und um diese auch erreichen zu können, sind wir weiterhin auf Eure Beihilfe angewiesen. Und auch dafür, möchte ich Euch allen schon heute danken.

Obwohl der Jahresbericht unter anderem dazu dienen sollte, die Vereinsrechnung des abgelaufenen Vereinsjahres kurz zu kommentieren und einen Ausblick in das kommende Jahr zu geben, muss ich mir diese Ausführungen für die ordentliche Vereinsversammlung am 21. August aufsparen. Im Zeitpunkt des Verfassens dieses Artikels ist das Rechnungsjahr 2012/2013 noch nicht abgelaufen. Die Jahresrechnung 2012/2013 wie auch das Budget für das am 1. Juli beginnende neue Vereinsjahr (**übrigens das 60igste in der Geschichte des FC Muri-Gümligen**) können spätestens 20 Tage vor der Vereinsversammlung bei mir erhältlich gemacht werden (näheres dazu findet Ihr in der Einladung zur ordentlichen Vereinsversammlung auf Seite 31). Nebst den üblichen Traktanden werden die Vereinsmitglieder an der Versammlung ebenfalls die Gelegenheit erhalten, über die **Totalrevision unserer Vereinsstatuten** zu debattieren und darüber abzustimmen. Die neuen Statuten werden rechtzeitig auf unserer Webseite veröffentlicht.

Es würde mich natürlich sehr freuen, liebe Vereinsmitglieder, wenn Ihr Euch am 21. August in grosser Zahl im Sternen Muri einfindet. Vorerst aber wünsche ich Euch schöne und erholsame Sommerferien.

*Bruno Hunziker*  
Präsident



**Berücksichtigen Sie unsere Inserenten**



J. Guntern AG · Tannackerstrasse 25 · 3073 Gümligen  
Telefon 031 952 66 00 · Telefax 031 951 36 02  
E-Mail [info@guntern.ch](mailto:info@guntern.ch) · [www.guntern.ch](http://www.guntern.ch)

## **Venner Stöckli**

**RESTAURANT · PIZZERIA**

Worbstrasse 218, 3073 Gümligen  
Tel. 031 95177 33, [www.vennerstoeckli.ch](http://www.vennerstoeckli.ch)

---

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Samstag 09.00 bis 14.00/17.00 bis 23.30

Sonntag 17.00 bis 23.30

**[www.fcmg.ch](http://www.fcmg.ch)**



## Bericht Sportchef

Die neu gebildete **5. Liga-Mannschaft** - unter der Leitung von *Victor Berto* und *Matthias Morsch* - musste sich von Saisonbeginn an zuerst einmal daran gewöhnen, dass es Gegner hat, die jünger, fitter und auch noch Fussball spielen können. Die Truppe liess sich aber nicht unterkriegen - es herrscht eine grosse moralische Kameradschaft - und konnte danach auch Spiele gewinnen oder sie wenigstens mit einem knappen Ausgang zu Ende bringen. Das zu Beginn knappe Kader wurde nach und nach ergänzt oder sprich vergrössert.

Leider konnte die **zweite Mannschaft** den ersten Tabellenrang bis zum Saisonende nicht verteidigen. Trotz guter Trainingsmoral und entsprechender Vorbereitung im Winter, kam das Team nicht wie gewünscht aus den Startlöchern. Chancen wurden kreierte, nur blieben der Mannschaft die Torerfolge vergönnt. Nichtsdestotrotz liessen die Jungs die Köpfe nicht hängen und korrigierten dies mit weiteren Erfolgen (u.a. gegen den damaligen Tabellenführer und jetzigen Aufsteiger Espana) und klassieren sich in ihrer ersten 4. Liga-Saison auf einem **guten 6. Rang**. Blenden lassen dürfen wir uns trotzdem nicht. Um weiter an der Spitze Fussball mitspielen zu können, braucht es den nötigen Einsatz, Disziplin und Wille. Ohne diese Eigenschaften ist auch in dieser Liga kein Blumentopf zu gewinnen. Bin also gespannt, wie sich die 2. Mannschaft in der kommenden Saison schlagen wird.

Nach Beendung der ersten Saison der **ersten Mannschaft** unter der Regie von *Bajram Kurtulus* können wir schlussendlich mit der Anzahl Punkte und der Rangierung zufrieden sein. Klar wäre mehr möglich gewesen, aber das sagen andere sicher auch. Schaut man auf die Statistik, so stehen 9 Niederlagen auf der Sollseite. Analysiert man diese Niederlagen einzeln, komme ich zum Schluss, dass es sehr wenige Spiele hatte, die mit klarer Deutlichkeit verloren gingen. Dies heisst, dass leider zu viele Niederlagen in das Kapitel "unnötig" einzuordnen sind. Positiv stimmt mich aber die **seit Winter gemachte Entwicklung**. Die Mannschaft inkl. Staff rutschte spürbar näher zusammen. Sicher hat auch das Trainingslager - 4 Tage in Spanien - das Seine dazu beigetragen. Dies sah und veranlagte auch der Trainer zur frühzeitigen Vertragsverlängerung. Seine Aussage, "er wolle keine Gurkentruppe trainieren" sagt doch einiges. Er sieht ein gewisses Potential und will dieses in der kommenden Saison ausnutzen und fördern. Auch unter seiner Führung ist es gelungen *Rafael Egloff*, ein weiterer Junior unseres Vereines, in das Team einzubauen.

Rückblickend hatten wir im Frühjahr kein Wetterglück. Dies führte dazu, dass ich quasi jedes Wochenende auf den Spielplätzen war um zu entscheiden ob gespielt wird oder nicht. Dieser Umstand ist sehr nervig, doch dank dem Kunstrasen konnten wir die Situation entschärfen und etliche Spiele dort austragen. Mit einem weiteren Kunstrasenfeld könnte die Belegungskapazität für Spiele und Trainings wesentlich erhöht werden!

Abschliessend danke ich ALLEN die mir zur Seite standen, um erneut eine Saison für den *fcmg* organisieren zu können. Es sind leider wenige, aber auf die ist entsprechend auch immer Verlass.

Allen Verletzten wünsche ich gute Genesung und hoffe, dass sie in der neuen Saison bereits wieder aktiv den Mannschaften beim Spielen helfen können.

Gniesset hoffentli ds schöne wätter u die frei zit, es geit nid lang u de schtarte mir scho wider in ä nöii saison, hoffentli mit viune erfouge !!!

Jürg Bürki  
Sportchef



# KRAFTVOLL: VOLVO V60 HUSKY EDITION

FÜR NUR  
CHF **54 900.-**

**KUNDENVORTEIL CHF 11 074.-**



JETZT MIT LEASING  
**3,9%**

**EXKLUSIV FÜR DIE SCHWEIZ: 5 JAHRE GARANTIE + 150 000 KM SERVICE + VOLVO ASSISTANCE**

**VOLVOCARS.CH**

Leasing Volvo Car Financial Services (BANK-now AG): Volvo V60 Husky Edition D4 AWD Momentum 230 PS/171 kW. Katalogpreis CHF 65 974.-, abzüglich Kundenvorteil CHF 11 074.- ergibt einen Verkaufspreis von CHF 54 900.-. Monatsrate CHF 451.-, 1. grosse Leasingrate 20%, Laufzeit 48 Monate, 10 000 km/Jahr. Zins nominal 3,9%, Zins effektiv 3,98%. Restwert gemäss Richtlinien von Volvo Car Financial Services (BANK-now AG). Obligatorische Vollkaskoversicherung nicht inbegriffen. Die Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt (Art. 3 UWG). Angebot gültig bis auf Widerruf auf Volvo V60 Husky Edition des Modelljahres 2013. Treibstoff-Normverbrauch gesamt (nach Richtlinie 1999/100/EU): 6,4 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emissionen: 169 g/km (159 g/km Durchschnitt aller verkauften Neuwagen-Modelle). Energieeffizienz-Kategorie: C. Volvo Swiss Premium\*. Gratis-Service bis 10 Jahre/150 000 Kilometer, Werksgarantie bis 5 Jahre/150 000 Kilometer und Verschleissreparaturen bis 3 Jahre/150 000 Kilometer (es gilt das zuerst Erreichte). Nur bei teilnehmenden Vertretern.

Gümligen **Volvo Automobile Bern**

**Auto Schwarz AG**, Worbstrasse 171, 3073 Gümligen, 031 958 44 44, [volvobern.ch](http://volvobern.ch)





## Bericht Veteranenobmann

Im letzten Jahresbericht hat „Häsu“ geschrieben: „Es ist das Jahr der Ablösung“. Und ja, es war das Jahr der Ablösung. „Biusi“ Stefan Bielser und „Stöpsu“ Christoph Miescher übernahmen das Amt als Trainer und meine wenige Persönlichkeit „Mischu“ Michel Müller als Veteranenobmann. Für mich ist dieser Jahresbericht eigentlich die erste richtige Amtshandlung als Veteranenobmann.

Stöbsu, Biusi und unser Sportchef „Fredy Bickel“ Jürg Bürki organisieren alles was es zu erledigen gibt. Hiermit ein riesiges **Merci Merci Merci viu mau** an euch alle.

Die Saison der Veteranen ist uns recht gut gelungen. **Platz 4**, ja es könnte von der Rangierung her etwas besser sein, aber mit ein wenig mehr Wettkampfglück wäre der 2. Platz locker drin gelegen. Stöbsu und Biusi hatten uns immer gut auf den Gegner eingestellt. Wir hatten viel Spass und tolle Spiele wo jeder alles gegeben hat. Aber fast noch wichtiger ist die „3. Halbzeit“ und dort sind wir nicht übertrieben schon mehrfacher Weltmeister. In der „3. Halbzeit“ haben wir schon so manch verlorenes Spiel noch umgedreht und klar gewonnen.

An dieser Stelle möchte ich mich im Namen der ganzen Mannschaft bei Irene und Peter Kübli mit Ihrem Team recht herzlich für die hervorragende und abwechslungsreiche Bewirtung bedanken.

### Merci Merci Merci Merci

Ebenfalls ein Dank an unsere treuen Fans die uns an jedem Spiel tatkräftig unterstützen, meist auch bis weit in ebendiese 3. Halbzeit.

### Merci Merci Merci Merci

So jetzt ist genug geschrieben, ich freue mich auf ein weiteres Jahr mit dieser „geilen“ Mannschaft. Schöne Spiele, spannende Diskussionen im besten Clubhaus und pickelharte Trainings (Schwerpunkt Einwürfe üben).

Ich wünsche euch allen einen schönen Sommer und hoffentlich bis bald einmal auf dem Fussballplatz oder im Clubhaus auf ein kühles Bier.

*Michel Mischu Müller*  
Veteranenobmann

#### Veteranen - Gruppe 1 (MFV)

1. FC Weissenstein Bern	14	10	0	4	(0)	59 : 47	30
2. FC Schwarzenburg	14	9	1	4	(1)	45 : 19	28
3. SC Bümpliz 78	14	7	3	4	(6)	32 : 25	24
4. FC Muri-Gümligen	14	7	2	5	(3)	54 : 33	23
5. SC Münchenbuchsee	14	5	3	6	(3)	26 : 28	18
6. SC Worb	14	5	3	6	(6)	34 : 44	18
7. FC Breitenrain	14	4	1	9	(3)	31 : 50	13
8. SC Holligen 94	14	2	1	11	(4)	14 : 49	7



## Bericht Juniorenobmann

Ich gratuliere allen Junioren und Ihren Trainern zur erfolgreichen Rückrunde!

Die **A-Junioren** haben sich in der Coca-Cola League erfolgreich geschlagen und belegen einen guten Platz im Mittelfeld. Besonders freut mich, dass zwei bis drei A-Junioren regelmässig in der ersten Mannschaft eingesetzt wurden.

Die **B-Junioren** behaupteten sich ebenfalls im Mittelfeld der Coca-Cola League. Das Ziel, nicht abzustiegen wurde schon sehr früh erreicht. Besonders lobenswert in diesem Team sind die wenigen Strafpunkte, die es durch gelbe oder rote Karten gibt. Hier wird nicht nur von Fairplay gesprochen, sondern wirklich auch gelebt.

Gleiches gilt für das **Ca**, die sich toll in der Coca-Cola League schlug und ebenfalls einen Mittelfeldplatz belegt. Mit etwas mehr Wettkampfglück hätte man auch unter den ersten drei platziert sein können.

Das **Cb** kämpfte bis zum Schluss um den Aufstieg in die 1. Stärkeklasse. Schlussendlich (Stand 20.06.13) erreichte das Team Rang 2, punktgleich mit dem Ersten auch in Bezug auf die Strafpunkte, jedoch mit dem schlechteren Torverhältnis. Oft verzichteten andere Gruppensieger auf den Aufstieg, womit es unserem Team trotzdem reichen könnte.

Die **E- und D-Junioren** schlugen sich ebenfalls gut in ihrer jeweiligen Kategorien und Spielstärken. Obwohl die Freude im Vordergrund steht - avancierte der *fcmg* zu einem gefürchteten Gegner für die anderen Mannschaften.

Unsere „Kleinsten“ im **F** wurden an die Spielnachmittage herangeführt und verbuchten auch dort erste Erfolge.

Die Fussballschule erfreut sich weiterhin sehr grosser Beliebtheit. Somit sollte es uns an „Nachschub“ zukünftiger Fussballer nicht fehlen.

Egal auf welcher Stufe und Alter, es macht **Freude beim Zusehen**, mit welchem Einsatz und Engagement die Junioren und ihre Trainer ihrem liebsten Hobby frönen.

Leider ist die Nachfrage - beim *fcmg* Fussball zu spielen - weiterhin sehr gross. Aus organisatorischen Gründen (Platzmangel, fehlende Trainer, zu grosse Kader) ist es uns leider nicht möglich, alle Junioren, die gerne bei uns Fussballspielen möchten, auch aufzunehmen.

Ich bedanke mich bei allen **Trainern und Betreuern** für die wertvolle Arbeit! Ich wünsche euch eine wohlverdiente Fussballpause und freue mich, mit euch nach den Sommerferien weiter zusammen arbeiten zu dürfen.

**Danke meinen Vorstandskollegen** für das Vertrauen und die stetige Hilfe sowie für die sehr angenehme Zusammenarbeit.

Last but not least möchte ich mich bei allen bedanken, welche die **Juniorenabteilung des fcmg** in irgendeiner Art und Weise unterstützen.

*Nigg Eggimann*  
Juniorenobmann

## Spielbetrieb Saison 2013/14

### Gruppeneinteilungen und Spielpläne

Gruppeneinteilungen, Spielpläne und weitere Informationen über Aktive und Junioren sind ab Mitte Juli auf der Homepage des Fussballverbandes der Region Bern (FVBJ) und des *fcmg* abrufbar.

### Mannschaftsmeldungen des FC Muri-Gümligen für die Vor-/Herbstrunde

Der FC Muri-Gümligen hat für die Saison 2013/2014 folgende **19 Teams** gemeldet:

#### Aktive:

- 3. Liga
- 4. Liga
- 5. Liga
- Veteranen MFV



[www.fcmg.ch](http://www.fcmg.ch)

#### Junioren Herbstrunde 2013:

- Jun. A Coca-Cola Junior League (CCJL)
- Jun. B Coca-Cola Junior League (CCJL)
- Jun. Ca Coca-Cola Junior League (CCJL)
- Jun. Cb 2. Stärkeklasse
- Jun. Da MFV, 2. Stärkeklasse
- Jun. Db MFV, 3. Stärkeklasse
- Jun. Dc MFV, 3. Stärkeklasse
- Jun. Ea MFV, 1. Stärkeklasse
- Jun. Eb MFV, 2. Stärkeklasse
- Jun. Ec MFV, 2. Stärkeklasse
- Jun. Ed MFV, 3. Stärkeklasse
- Jun. Fa+b MFV, 1. Stärkeklasse
- Jun. Fc+d MFV, 3. Stärkeklasse

### Spielorte und -zeiten

Unter Berücksichtigung der Platz- sowie Garderobenbelegung sowie den Verbandsvorgaben hat die Sportkommission für die Vorrunde der Saison 2013/14 folgende Heimspiel-Anspielzeiten im Bereich des 11er Fussballs, auf dem Sportzentrum Füllerich, bewilligt:

<b>Samstag</b>	Rasen 1	14:00 Uhr	Junioren B CCJL*
	Rasen 2	15:00 Uhr	Junioren Cb 2. Stärkeklasse*
	Rasen 1	17:00 Uhr	3. Liga*
	Rasen 2	17:00 Uhr	5. Liga**
	Rasen 1	17:30 Uhr	4. Liga**
<b>Sonntag</b>	Rasen 1	14:00 Uhr	Junioren A CCJL*
	Rasen 2	14:00 Uhr	Junioren Ca CCJL*
<b>Montag</b>	Rasen 2	19:30 Uhr	Veteranen

\*erstes Heimwochenende / \*\*zweites Heimwochenende

Wir wünschen allen *fcmg*-Mannschaften einen guten Start in die neue Saison 2013/14!



# Wir schaffen Lösungen!

**Stark- und Schwachstromanlagen**  
**EDV- und Kommunikationsanlagen**  
**Sicherheitseinrichtungen**  
**Zutrittskontrollen**

**Beratung, Planung, Verkauf**  
**Ausführung, Unterhalt, Reparaturen**

**24-h-Pikettdienst 031 950 60 77**

**GERBER AG**  
 CH-3073 Gümligen • Tel. 031 950 60 70  
 www.gerberelektro.ch • info@gerberelektro.ch

**gerber**  
Elektro + Telekom

Weinkultur seit 1922

## vennerhus weine

**Vennerhus Weine AG**  
 3506 Grosshöchstetten, Dorfstrasse 14  
 info@vennerhus.ch www.vennerhus.ch Tel. 031 711 15 75

**Ladenöffnungszeiten:**  
 Mo-Fr. 7.30-12.00 Uhr 13.30-18.30 Uhr, Sa 8.00-16.00 Uhr  
 (Mittwoch Nachmittag nur im Dezember offen)

## Tun Sie sich was Gutes!

## Kaufen Sie Qualität!

Herzlich willkommen  
im "Vennerhus"!

500 verschiedene Weine . Fachberatung . Top-Geschenkeservice . Degustationen . Gratis Lieferungen . Ladenrabatte . Weinkurse

## VORSTAND - FUNKTIONÄRE - TRAINER - PARTNER fcmg



VORSTAND	Name Vorname	Adresse	Wohnort	Telefon
Präsident	Hunziker Bruno	Waldriedstrasse 53	3074 Muri bei Bern	079 300 94 15
Sportchef	Bürki Jürg	Bellevuestrasse 19e	3073 Gümligen	079 471 55 60
Juniorenobmann	Eggimann Nigg	Thunstrasse 188	3074 Muri bei Bern	079 345 27 00
Finanzchef	Waber Rudolf	Lindenweg 3	3074 Muri bei Bern	079 377 99 25
Marketing & Kommunikation	Gouw Simon	Ostring 15	3006 Bern	079 616 57 54
<b>SEKRETARIAT fcmg</b>				
Sekretariat, Mitglieder- verwaltung & -Inkasso	Berset Roger Berset Franziska	Postfach 230	3073 Gümligen	079 698 19 41 079 754 10 73
<b>BEREICH AKTIVE</b>				
Sportchef / Aufgebotsstelle	Bürki Jürg	Bellevuestrasse 19e	3073 Gümligen	079 471 55 60
Assistent Sportchef	Berset Roger	Beethovenstrasse 19	3073 Gümligen	079 698 19 41
Trainer 1. Mannschaft (3. Liga)	Kurtulus Bajram	Schwarztorstrasse 120	3007 Bern	079 667 77 23
Trainer 2. Mannschaft (4. Liga)	V A K A N T			
Trainer 3. Mannschaft (5. Liga)	Bertoa Victor	Moosstrasse 37	3073 Gümligen	079 456 79 91
Assistent 3. Mannschaft	Morsch Matthias	Thunstrasse 184	3074 Muri bei Bern	078 658 33 86
Torhütertrainer Aktive	Spring Maurizio	Thunstrasse 192	3074 Muri bei Bern	079 337 91 30
Physiotherapeut	Krenkel Robert	Elfenauweg 25	3006 Bern	076 563 53 58
Leiter Hallenturnier Aktive	Thomann Bernhard	Worbstrasse 306	3073 Gümligen	079 611 07 29
<b>BEREICH JUNIOREN</b>				
Juniorenobmann	Eggimann Nigg	Thunstrasse 188	3074 Muri bei Bern	079 345 27 00
J+S Coach	Ritschard Jonas	Dammweg 27	3073 Gümligen	076 424 58 95
Talent-Trainer	Nyffenegger Fritz	Rainweg 18	3132 Riggisberg	079 431 56 72
Co-Trainer Junioren A	Schwab Colin	Thunstrasse 165A	3074 Muri bei Bern	079 129 53 05
Co-Trainer Junioren A	Brantschen Urs	Jungfraustrasse 24	3073 Gümligen	079 758 83 07
Trainer Junioren B	Aeschlimann Sascha	Dorfstrasse 45A	3073 Gümligen	079 907 55 66
Trainer Junioren Ca	Ritschard Jonas	Dammweg 27	3073 Gümligen	076 424 58 95
Co-Trainer Junioren Cb	Metzger Daniel	Haldenau 15a	3074 Muri bei Bern	079 220 22 06
Co-Trainer Junioren Cb	Eggimann Nigg	Thunstrasse 188	3074 Muri bei Bern	079 345 27 00
Co-Trainer Junioren Cb	Hunziker Bruno	Waldriedstrasse 53	3074 Muri bei Bern	079 300 94 15
Torhütertrainer Junioren B-C	Zeller Eduard	Egghölzliweg 8	3074 Muri bei Bern	079 455 31 29
Trainer Junioren Da	Jordi David	Murifeldweg 19	3006 Bern	078 820 16 69
Assistent Junioren Da	Herzig Stephan	Bellevuestrasse 19e	3073 Gümligen	031 951 00 49
Trainer Junioren Db	Riesen Stefan	Hühnlwaldweg 7	3073 Gümligen	079 283 20 27
Assistent Junioren Db	Jordi Kevin	Wiesenstrasse 21	3073 Gümligen	079 725 05 62
Assistent Junioren Db	Krämer Ralf	Egelbergstrasse 33	3006 Bern	079 446 36 41
Trainer Junioren Dc	Buri Thomas	Meisenweg 1	3073 Gümligen	079 964 98 43
Assistent Junioren Dc	Yusef Zana	Thunstrasse 158	3074 Muri bei Bern	076 461 63 21
Torhütertrainer Jun. D-E-F	Hauser Adrian	Am Stutz 239	3078 Richigen	078 741 18 47

**VORSTAND - FUNKTIONÄRE - TRAINER - PARTNER fcmg (Fortsetzung)**

<b>BEREICH JUNIOREN</b>	<b>Name Vorname</b>	<b>Adresse</b>	<b>Wohnort</b>	<b>Telefon</b>
Koordinator Bereich Jun. E/F	Riesen Stefan	Hühnlwaldweg 7	3073 Gümligen	079 283 20 27
Co-Trainer Junioren Ea	Robichon Laurent	Beethovenstrasse 9	3073 Gümligen	079 770 04 75
Co-Trainer Junioren Ea	Rüegsegger Christophe	Lerchenweg 8	3073 Gümligen	079 341 47 93
Trainer Junioren Eb	Spring Rolf	Aebnitstrasse 58	3073 Gümligen	076 523 66 88
Assistent Junioren Eb	Siebenmann Daniel	Waldriedstrasse 46	3074 Muri bei Bern	079 302 11 34
Co-Trainer Junioren Ec	Camara Mamadi	Oberdorfstrasse 10	3072 Ostermundigen	078 697 30 73
Trainer Junioren Ed	Perreten Levin	Rütiweg 104	3072 Ostermundigen	078 721 75 44
Assistent Junioren Ed	Bloch Roger	Pourtalèsstrasse 48	3074 Muri bei Bern	078 911 59 53
Co-Trainer Junioren Fa	Weiler Thomas	Egghölzliweg 5b	3074 Muri bei Bern	079 366 50 70
Co-Trainer Junioren Fa	Häuselmann Martin	Gurtenweg 52	3074 Muri bei Bern	079 214 18 05
Trainer Junioren Fb	Wyss Markus	Seftigenstrasse 53	3006 Bern	079 204 81 09
Trainer Junioren Fc	Jordi Kevin	Wiesenstrasse 21	3073 Gümligen	079 725 05 62
Assistent Junioren Fc	Trachsel Markus	Sägeweg 9	3073 Gümligen	079 255 05 48
Trainer Junioren Fd	Buri Thomas	Meisenweg 1	3073 Gümligen	079 964 98 43
Co-Leiter Fussballschule	Gasser Michael	Tavelweg 7	3074 Muri bei Bern	079 793 94 74
Co-Leiter Fussballschule	Kaser Ruben	Wildermettweg 51	3006 Bern	079 519 77 00
Leiter Hallenturniere Jun. B+C	Bielser Stefan	Bürglenweg 35	3123 Belp	078 621 29 73
<b>BEREICH VETERANEN</b>				
Veteranenobmann	Müller Michel	Moosstrasse 18	3073 Gümligen	079 306 13 18
Betreuer Veteranen	Bielser Stefan	Bürglenweg 35	3123 Belp	078 621 29 73
	Miescher Christoph	Funkstrasse 95/503	3084 Wabern	078 919 86 75
<b>WEITERE FUNKTIONÄRE</b>				
Webmaster	Jordi Kevin	Wiesenstrasse 21	3073 Gümligen	079 725 05 62
Redaktoren torjäger	Egloff Rafael	Schildknechtstrasse 6	3006 Bern	079 542 72 00
	Hubschmied Luca	Mülinenstrasse 37	3006 Bern	077 425 72 69
Schiedsrichter-Verantw.	V A K A N T			
Eintrittskasse Füllerich	Waber Rudolf	Lindenweg 3	3074 Muri bei Bern	079 377 99 25
Clubhaus-Koordinator	Waber Rudolf	Lindenweg 3	3074 Muri bei Bern	079 377 99 25
<b>DIVERSE FUNKTIONEN UND PARTNER</b>				
Ehrenpräsident	Roland Schneider	Thunstrasse 13	3074 Muri bei Bern	031 951 26 55
Präsident Donatoren 99erClub	Schwenter Hans-Ulrich	Tannackerstrasse 4	3073 Gümligen	031 951 36 04
Präsident Supporter- Vereinigung	Gasser Dominik	Tavelweg 7	3074 Muri bei Bern	031 951 36 28
Präsident Genossenschaft Clubhaus	Staub Christian	Feldstrasse 4	3073 Gümligen	
Clubhaus-Betrieb	Kübli Peter und Irène	Tannackerstrasse 2	3073 Gümligen	079 906 88 76
Platzwart Füllerich	Dällenbach Jürg	Rohrmattstrasse 14	3073 Gümligen	079 319 95 62
Platzwart Moos	Grütter Martin	Rohrmattstrasse 14	3073 Gümligen	079 415 62 62
Platzwart Aebnit	Schafer Bruno	Aebnitstrasse 17	3074 Muri bei Bern	031 951 72 43
Platzwart Berset	Müller Richard	Bersetweg 21	3073 Gümligen	031 951 56 79

## Klassierungen Aktive

### 3. Liga - Gruppe 3

1. AS Italiana	22	16	5	1	(80)	75	22	53
2. FC Münsingen	22	14	5	3	(51)	51	21	47
3. FC Bosphorus	22	12	5	5	(81)	47	40	41
4. FC Bolligen	22	11	3	8	(48)	41	37	36
5. FC Muri-Gömligen	22	11	2	9	(32)	44	34	35
6. SC Worö	22	8	5	9	(47)	38	30	29
7. FC Ilirida	22	8	4	10	(43)	43	49	28
8. FC Rüschigen	22	8	2	12	(56)	30	43	26
9. FC Lerchenfeld b	22	7	3	12	(33)	28	50	24
10. FC Ostermundigen	22	6	3	13	(66)	32	45	21
11. FC Breitenrain b	22	4	6	12	(47)	26	55	18
12. FC Balp b	22	4	3	15	(47)	29	58	15



1. Mannschaft

### 4. Liga - Gruppe 2

1. C.F. Espana	22	15	2	5	(143)	61	36	47
2. FC Steffisburg	22	14	2	6	(29)	60	30	44
3. FC Makedonija	22	14	2	6	(43)	66	25	44
4. SC Bümpfiz 78	22	13	2	7	(38)	86	43	41
5. FC Ostermundigen	22	9	7	6	(32)	62	40	34
6. FC Muri-Gömligen	22	10	3	9	(40)	52	59	33
7. SC Worö b	22	9	0	13	(34)	41	40	27
8. FC Langnau b	22	8	2	12	(23)	43	65	26
9. FC Münsingen	22	8	2	12	(30)	45	66	26
10. FC Wabern	22	8	2	12	(51)	37	63	26
11. FC Heimberg	22	5	4	13	(34)	44	63	19
12. FC Obersimmental b	22	4	2	16	(33)	41	108	14



2. Mannschaft

### 5. Liga - Gruppe B

1. FC Bethlehem BE a	16	12	3	1	(23)	72	15	39
2. FC Weissenstein Bern a	16	11	1	4	(22)	48	23	34
3. FC Wabern	16	9	2	5	(12)	39	28	29
4. FC Prishtina Bern	16	8	3	5	(17)	48	36	27
5. FC Frutigen a	16	9	0	7	(32)	36	40	27
6. FC Allmendingen	16	7	3	6	(17)	40	29	24
7. FC Stettlen OS	16	4	2	10	(25)	31	49	14
8. FC Muri-Gömligen	16	3	1	12	(10)	27	66	10
9. FC Bern b	16	1	1	14	(166)	16	71	4



3. Mannschaft

**BEREITS AB CHF  
29 990.-**



**IHR VOLVO V50 POLAR EDITION**

**STEIGEN SIE EIN**



**JETZT MIT LEASING  
3,9%**

**5 JAHRE GARANTIE + 150 000 KM SERVICE + VOLVO ASSISTANCE**

Der Volvo V50 Polar Edition ist von der Spitze bis zum Heck auf Leistung und Sicherheit getrimmt. Durch verschiedene Optimierungen erreicht er ausserdem eine beeindruckende Kraftstoffeffizienz und schafft bis zu 1368 km mit einer Tankfüllung. Bei diesem Auto wurde nirgends gespart – ausser beim Preis. Denn jetzt profitieren Sie von 3,9% Leasing und einem unschlagbaren Preisvorteil von CHF 9810.–. Beim Volvo V50 Polar Edition dreht sich alles um Sie: Jetzt bei uns Probe fahren.

**VOLVOBERN.CH**

Leasing Volvo Car Financial Services: Volvo V50 DRIVE Start/Stop/Kinetic 115 PS/84 kW. Katalogpreis CHF 39 800.–, Aktionspreis CHF 29 990.–, Monatsrate CHF 296.–, Sonderzahlung 22%, Laufzeit 48 Monate, 10 000 km/Jahr, Zins nominal 3,9%, Zins effektiv 3,98%, Restwert gemäss Richtlinien der Volvo Car Financial Services. Obligatorische Vollkaskoversicherung nicht inbegriffen. Die Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt (Art. 9 UWG). Limitiertes Angebot gültig solange Vorrat. Treibstoff-Normverbrauch gesamt (nach Richtlinie 1999/100/EU): 3,8 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emissionen: 99 g/km (159 g/km Durchschnitt aller verkauften Neuwagen-Modelle). Energieeffizienz-Kategorie: A. Volvo Swiss Premium® Gratis-Service bis 10 Jahre/150 000 Kilometer, Werksgarantie bis 5 Jahre/150 000 Kilometer und Verschleissreparaturen bis 3 Jahre/150 000 Kilometer (es gilt das zuerst Erreichte). Nur bei teilnehmenden Vertretern. Abgebildetes Modell enthält ggf. Optionen gegen Aufpreis. Dieses Angebot ist nicht kombinierbar mit anderen Angeboten oder Vorteilen.

**GÜMLIGEN VOLVO AUTOMOBILE BERN**

**AUTO SCHWARZ AG, WORBSTRASSE 171, 3073 GÜMLIGEN, 031 958 44 44, WWW.VOLVOBERN.CH**



Wir sind nicht nur Meister für Sportbrillen..



..sondern auch für Kontaktlinsen, Spezialbrillen, Sonnenbrillen..

lengacher optik, worbstrasse 221, 3073 gümligen

tel 031 952 73 10, fax 031 952 73 12

[www.lengacheroptik.ch](http://www.lengacheroptik.ch), [info@lengacheroptik.ch](mailto:info@lengacheroptik.ch)



**WENN'S UM DIE WURST GEHT:  
SPAHNI FLEISCH**

**SPAHNI FLEISCH  
SCHMECKT  
NATÜRLICH BESSER**

**TOP-QUALITÄT**

**TOP-PREISE**

**TÄGLICH FRISCH**

**4 FILIALEN IM KANTON BERN**

[www.metzgerei-spahni.ch](http://www.metzgerei-spahni.ch)

**UNSERE FILIALEN**

**BURGDORF:** Kirchbergstrasse 96, 034 424 06 06 / **HEIMBERG,** Zentrum Lädeli, 033 438 77 57 /

**OSTERMUNDIGEN,** Bernstrasse 95, 031 931 11 89 / **ZOLLIKOFEN,** Meielenfeldweg 7, 031 930 10 67 /

ÖFFNUNGSZEITEN: MO – FR 9.00 – 12.00, 14.00 – 18.30 / SA 8.30 – 15.00

## Trainingslager der 1. Mannschaft in Torremolinos

Die 1. Mannschaft des *fcmg* verreiste vom 14.-17. März nach Spanien um in Torremolinos, nahe Málaga, ihr Trainingslager abzuhalten. Von der kalten Schweiz aus machten wir uns mit dem Flugzeug auf, die Sonne zu suchen und die ersten Bälle auf Naturrasen zu schlagen. Nach einem kurzen Flug landeten im für uns wunderbar warmen Málaga und machten uns sofort zu unserem Hotel an der Küste auf.

Da Bajram das Trainingslager voll ausnutzen wollte, durften wir schon nach dem Bezug der Zimmer ein erstes Mal zum Jogging antraben. Trotz dieses Einstiegs ins Lager am Donnerstag entwickelte sich von da an alles prächtig - da beinahe das komplette Kader mitanwesend war bildete sich sofort ein tolles Gruppengefühl beim gemeinsamen Abendessen am grossen Gemeinschaftstisch und beim kurzen Ausflug ins Nachtleben.

Am Freitag und am Samstag trainierten wir am Morgen und am Nachmittag und spielten sogar einen (eher langweiligen) Match gegen ein spanisches Team. Dazwischen vertrieben wir uns die Zeit im Nassbereich des Hotels, beim Einkaufen oder beim Physiothermin bei Robert.

Am Sonntag kehrten wir entkräftet nach Hause zurück. Rückblickend war es ein tolles Trainingslager, das unserem Team sowohl in sportlicher, als auch Teamintern extrem viel gebracht hat.

Ein spezieller Dank sollte noch an *Jürg Bürki*, *Bruno Hunziker* und *Robert Krenkel* gerichtet werden, welche uns das gesamte Lager über begleiteten und uns unterstützten.

*Benjamin Küng, Petrit Maksutaj*  
Spieler der ersten Mannschaft

## 2.Mannschaft: Einbruch? Umbruch!

Die 2. Mannschaft des FCMG kann auf eine turbulente und aufreibende Rückrunde 2012/2013 zurückschauen.

Nach dem **sensationellen ersten Platz nach der Vorrunde** waren die Motivation und der Wille, gleich den nächsten Schritt zu machen, bei jedem Spieler gross. Die intensive Vorbereitung und die hohe Trainingspräsenz liessen vermuten, dass der Aufstieg in die 3. Liga ermöglicht werden kann um nach dem Aufstieg von letzter Saison gleich den Nächsten folgen zu lassen.

Doch weit gefehlt. Die Resultate in den Vorbereitungsspielen waren zwar keineswegs negativ, aber deckten auch die Schwächen dieser Mannschaft auf. Die Abwehr liess zu viele Tore zu und der Angriff musste wegen der schlechten Chancenauswertung gerügt werden. Zu Rückrundenbeginn und -mitte zeigte sich dann, dass man noch nicht bereit war, den nächsten Schritt zu machen. In dieser Zeit bekam das Zwöj zu viele Tore und zeigte Auflösungserscheinungen. Vor allem die Spiele gegen Bümpliz und Makedonjia zeigten, dass man mit den Tabellennachbarn nicht mithalten konnte - 0:9 Tore gab es aus der Sicht des FCMG.

Dazu kam in dieser Zeit das **Demissionieren des Trainers**. Die Unstimmigkeiten mit einigen Entscheidungen und die Auseinandersetzungen mit ihm liessen wohl keine andere Möglichkeit mehr zu. Natürlich bleibt ein fader Nachgeschmack und rückt die Mannschaft in ein schlechtes Licht, doch trotz allem danken wir *Franco Pisanello* für seine Arbeit. In einer Spielersitzung wurde dann eine Übergangslösung gesucht und gefunden, bei der alle Spieler in die Pflicht genommen wurden und zur Mitarbeit gezwungen waren. Einige Spieler kümmerten sich um den Trainingsbetrieb, andere schauten, dass der Spielbetrieb aufrecht erhalten wurde. Leider

muss man sagen, dass eine positive Reaktion der Mannschaft ausblieb. Schlechte Trainings- und sogar Spielpräsenzen waren mit ein Grund, dass in der Mitte der Rückrunde so hoch verloren wurde. Dazu kamen längere Verletzungen und Sperren von Stammspielern.

Einen Lichtblick gibt es zum Schluss trotzdem noch. Gerade als es der FC MG in dieser Rückrunde auf der Talsohle angekommen war, zeigte sich das wahre Können dieser Mannschaft. Am viertletzten Spieltag stand das Spiel gegen den Tabellenersten, C.F. Espana statt. In einem Spiel, welches an Emotionen kaum zu überbieten war, gewann das Zwöi nach zweimaligem Rückstand und einer roten Karte, am Ende noch mit 5:4. In diesem Spiel zeigte sich, **welches Potenzial in dieser Mannschaft steckt** und wozu sie fähig sein kann.

Abschliessend kann also gesagt werden, dass mit einem neuen hungrigen Trainer und einer noch motivierteren und loyaleren Mannschaft in der nächsten Saison einiges möglich sein wird und der Aufstieg angestrebt werden muss.

*Sebastian Wille  
Spieler der zweiten Mannschaft*



Hinten v.l.n.r.: Pisanello Franco (Trainer), Meier Rafael, Anliker Simon, Hirsiger Vincenz, Neidhard Cyril, Stöcklin Lukas, Schaad Lino, Anders Martin, Wille Sebastian

Vorne v.l.n.r.: Ferreira Bosco, Stump Michael, Aqtashi Kanishka, Santschi Jacob, Feierabend Manuel, Äschimann David, Gerber Henri, Omoruyi Henry

Es fehlen: Camara Bakary, Elford Philip, Krummen Christian, Dos Santos Filipe, Wille Lukas, Zana Yusef, Schütz Simon, Schwab Colin

## Klassierungen Junioren

### Coca-Cola Junior League A (Frühjahrsrunde)

1. FC Grünstem a	11	10	0	1	(3)	41	8	30
2. FC Aarberg a	11	7	1	3	(2)	23	12	22
3. FC Dürrenast	11	7	1	3	(6)	36	25	22
4. FC Biel-Bienne Seeland	11	6	1	4	(22)	21	12	19
5. FC Azzurri Bienne	11	5	3	3	(11)	23	14	18
6. Team Etolle-Madretsch	11	4	2	5	(26)	22	33	14
7. FC Wabern	11	4	1	6	(2)	17	26	13
8. FC Muri-Gumligen	11	4	1	6	(8)	20	27	13
9. FC Belp	11	3	3	5	(2)	12	24	12
10. FC Allmendingen a	11	3	2	6	(6)	20	27	11
11. FC Haimberg	11	3	2	6	(9)	15	23	11
12. SC Wehlensee	11	1	1	9	(11)	20	39	4



Jun. A CCJL

### Coca-Cola Junior League B (Frühjahrsrunde)

1. SR Delémont a JB	11	9	1	1	(10)	34	11	28
2. FC Etolle Biel	11	8	2	1	(3)	27	11	26
3. FC Breitenrain a	11	7	2	2	(5)	48	20	23
4. Team Untere Emma	11	6	1	4	(3)	24	17	19
5. FC Münsingen	11	6	1	4	(15)	38	34	19
6. FC Köniz	11	6	0	5	(40)	32	28	16
7. FC Muri-Gumligen	11	5	0	6	(9)	20	21	15
8. FC Lerchenfeld	11	3	2	6	(13)	20	33	11
9. FC Ostermündigen	11	3	1	7	(10)	22	28	10
10. FC Porrentruy JB	11	3	0	8	(28)	15	31	9
11. FC Azzurri Bienne	11	2	2	7	(18)	25	52	8
12. FC Bern a	11	1	2	8	(5)	18	37	5



Jun. B CCJL

### Coca-Cola Junior League C (Frühjahrsrunde)

1. FC Belp a	11	8	2	1	(3)	35	13	26
2. FC Intertaken a	11	7	3	1	(7)	47	28	24
3. FC Lerchenfeld a	11	7	1	3	(2)	51	16	22
4. FC Breitenrain a	11	7	1	3	(11)	36	17	22
5. FC Köniz a	11	5	2	4	(3)	26	26	17
6. FC Münsingen a	11	4	2	5	(2)	26	37	14
7. ÄmmeTeam a	11	4	2	5	(4)	21	21	14
8. FC Muri-Gumligen a	11	4	1	6	(24)	32	34	13
9. FC Spiez a	11	3	2	6	(23)	18	30	11
10. Team Untere Emma	11	3	1	7	(3)	22	40	10
11. FC Aarberg a	11	3	0	8	(2)	18	63	9
12. FC Schönbühl a	11	1	3	7	(0)	22	29	6



Jun. Ca CCJL

## Klassierungen Junioren

### Junioren C 2 - Stärkekategorie - Gruppe 2 (Frühjahrsrunde)

1. SC Münchenbuchsee	8	7	0	1	(2)	52	: 14	21
2. FC Muri-Gumliigen b	8	7	0	1	(2)	39	: 13	21
3. SC Warb b	8	5	0	3	(1)	31	: 19	15
4. FC Laupen	8	4	0	4	(1)	38	: 30	12
5. FC Weissenstein Bern b	8	4	0	4	(1)	33	: 26	12
6. SC Ittigen	8	4	0	4	(1)	29	: 29	12
7. SC Jegenstorf	8	3	0	5	(1)	35	: 36	9
8. Femina Kickers / Thun U16 Mädchen	8	1	0	7	(0)	11	: 55	3
9. FC Ostermündigen b Mädchen	8	1	0	7	(1)	7	: 53	3



Jun Cb

### Junioren D/9 - Gruppe 1 (MFV - Stkl. 2 - Frühjahrsrunde)

1. FC Schönbühl a	9	7	2	0	29	: 8	23
2. FC Wabern a	9	5	2	2	37	: 18	17
3. FC Weissenstein Bern a	9	5	0	4	21	: 18	15
4. FC Koniz b	9	4	2	3	28	: 17	14
5. FC Muri-Gumliigen a	9	4	1	4	17	: 21	13
6. FC Münsingen / Rubigen b	9	3	3	3	18	: 19	12
7. FC Wyler a	9	3	3	3	16	: 24	12
8. SC Münchenbuchsee a	9	2	5	2	23	: 20	11
9. FC Bolligen a	9	1	3	5	10	: 27	6
10. SC Wohlensee	9	0	1	8	15	: 42	1



Jun. Da

### Junioren D/9 - Gruppe 2 (MFV - Stkl. 2 - Frühjahrsrunde)

1. SC Jegenstorf a	9	8	0	0	41	: 8	27
2. FC Stemenberg a	9	6	1	2	54	: 28	19
3. FC Muri-Gumliigen b	9	5	0	3	34	: 14	18
4. FC Bern b	9	5	1	3	52	: 21	16
5. FC Belp b	9	4	2	3	51	: 25	14
6. FC Bréttenrain c	9	4	0	5	34	: 43	12
7. FC Bethlehem BE a	9	4	0	5	31	: 54	12
8. SC Ittigen a	9	3	1	5	31	: 20	10
9. SC Grafenried a	9	1	1	7	35	: 62	4
10. FC Zollikofen c	9	0	0	9	7	: 95	0



Jun. Db

### Junioren D/9 - Gruppe 1 (MFV - Stkl. 3 - Frühjahrsrunde)

1. FC Wyler b	9	9	0	0	43	: 13	27
2. FC Wabern b	9	6	0	3	31	: 19	18
3. FC Weissenstein Bern b	9	5	1	3	40	: 27	16
4. SC Jegenstorf b	9	5	1	3	28	: 24	16
5. FC Muri-Gumliigen c	9	5	0	4	36	: 37	15
6. SC Ittigen b	9	4	0	5	38	: 29	12
7. FC Bolligen b	9	3	1	5	18	: 24	10
8. FC Stemenberg b	9	2	2	5	19	: 29	8
9. FC Grösshöchstetten-Schlosswil	9	2	1	6	31	: 41	7
10. FC Schönbühl b	9	1	0	8	15	: 56	3



Jun. Dc

## Rückblick Junioren B CCJL

Die Saisonvorbereitungen für die Rückrunde liefen genau nach unserem Wunsch. Die Trainingsanwesenheiten waren hoch und die Intensität dementsprechend auch gross. Wir wussten von der Vorrunde, dass wir mit jedem Gegner in unserer Gruppe mithalten können und die Jungs zeigten sich motiviert dies auch wieder auf dem Platz umzusetzen. Domenico war wieder einmal für die **Kondition und Kraft zuständig** und die vier Vorbereitungsspiele wurden allesamt ziemlich deutlich gewonnen (u. a. Länggasse und Ostermundigen).

Die Saison konnte nun also beginnen und wir waren gewillt mit einem Sieg in die Rückrunde zu starten. Wir stellten unser System **auf ein 4-3-3 um**, weil wir uns dadurch mehr Torchancen und natürlich Tore erwarteten. Der erste Gegner war Azzurri Bienne und das Spiel ging mit 4:0 zu unseren Gunsten aus. Die Taktik schien aufzugehen.

Am nächsten Wochenende mussten wir ins Berner Oberland zum FC Lerchenfeld reisen. In der Vorrunde setzte es zu Hause eine **bittere 2:1 Niederlage** ab und wir waren bestrebt dies zu korrigieren. Nach einem 0:1 Halbzeitrückstand und einer etwas lauterem Halbzeitansprache wurde die Partie durch eine couragierte Mannschaftsleistung noch in einen 3:2 Sieg umgewandelt. Der Start in die Rückrunde war uns mit zwei Siegen aus zwei Spielen definitiv gelungen.

Es ging nun darum unseren Lauf zu bestätigen und das ausgerechnet gegen den FC Pruntrut. Hier hatten wir auch noch eine Rechnung offen. Wir möchten uns hier nicht ausführlich über das Spiel, die Schiedsrichterleistung und den Gegner auslassen, denn dies würde den Rahmen sprengen. Wir verloren 0:1 durch ein Gegentor in der Schlussphase, wobei wir selber zahlreiche Chancen hatten die Partie für uns zu entscheiden.

Der **Blick musste nach vorn gerichtet werden** und zwar auf den nächsten Gegner FC Köniz (Aufsteiger). Auch hier waren wir vom Pech verfolgt. Blöde Gegentore, eigenes Unvermögen, Aluminiumtreffer alles inklusive. Wir verloren 4:1 und der gute Saisonstart war schon wieder dahin.

Durch das 4-3-3 System ging uns ein wenig die **Stabilität im Zentrum verloren** und wir versuchten dies wieder zu korrigieren, stellten auf ein 4-4-2 um und erhofften uns eine gewisse Sicherheit zurückzugewinnen. Ostermundigen und Bern wurden dadurch ohne grosse Probleme mit drei respektive vier zu eins geschlagen.

Die nächsten drei Matches bestritten wir nacheinander gegen Etoile Biel, Delemont und Team untere Emme. Die ersten beiden Matches waren hart umkämpft und diese wurden knapp mit 1:2 resp. 0:1 verloren. Rückblickend kann man sicher sagen, dass uns auch **das nötige Wettkampfglück** gefehlt hat. Mir kam es auch so vor, als wollte der Gegner den Sieg mehr als wir und dies schlug sich dann auch resultatmässig nieder. Uns fehlte der nötige Biss und der Glaube diese Spiele gewinnen zu können. Zudem kam auch noch **Verletzungsspech** und gesperrte (da wollen wir lieber auch nicht weiter drauf eingehen, weil es sich ins Lächerliche ziehen würde) Spieler hinzu, die uns die kommenden Spiele nicht einfacher machten. Wir verloren auch gegen das Team untere Emme mit 4:1 und mussten unbedingt wieder aus der Negativspirale hinaus.

Ausgerechnet der FC Breitenrain gastierte am **letzten Heimspiel in Gümligen**. Wir fanden gut in die Partie, jedoch bekamen wir schon wieder ein dummes Gegentor zum 0:1 was uns aber kurzfristig nicht aus dem Konzept brachte und uns auch Chancen zum 1:1 erarbeiteten. Je länger die Partie dauerte, desto grösser wurde die **Dominanz des Gastes** und wir konnten froh sein, dass es zur Pause nur 0:2 stand. Schlussresultat 0:3. Dieser Gegner war leider - offen anzuerkennen - zu stark für uns. Nach dem Spiel gab es bei Pesche und seinem Team noch ein **Abschlussessen im Clubhaus** (Herzlichen Dank dafür! Foto siehe unten).

Das letzte Spiel gegen Münsingen steht noch aus. Der Ligaerhalt ist durch eine starke 1. Hälfte der Rückrunde (zwischenzeitlich Platz 1) im Trockenen und am Schluss wird wohl ein Platz zwischen Rang 6 und 8 resultieren.

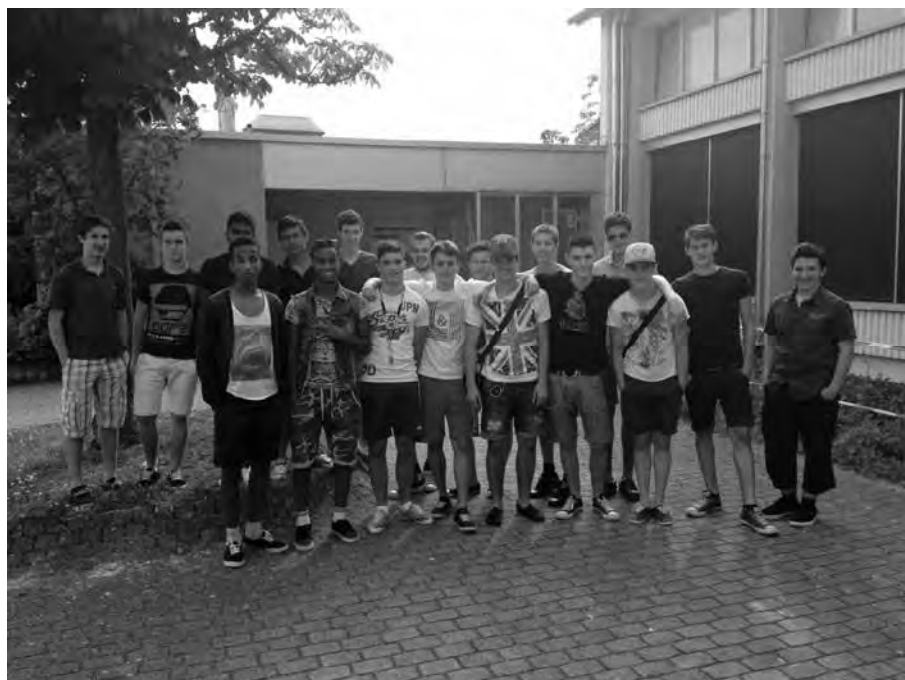
Die Gründe für das Abrutschen sind ganz klar an diversen Verletzungen, Absenzen, Wettkampfglück und dem nötigen Biss die Partien nach Rückstand doch noch zu gewinnen.

Nichtsdestotrotz sind wir **stolz auf die Jungs**. Es war ein super Jahr und wir möchten uns bei allen bedanken, welche sich ins Zeug gelegt haben. Die Jahrgänge 97 und 98 dürfen nun eine weitere Saison in der höchsten B-Juniorenkategorie Fussball spielen! Ich **blicke mit Zuversicht** in die neue Saison hin und bin schon sehr gespannt wie sich die neue Equipe schlagen wird. Bewusst schreibe ich in der Ich-Form, da mein Bruder leider **nicht mehr weitermachen kann** wegen seinem Beruf (Arbeitsort Basel). Ich möchte ihm daher noch herzlich Danken für seine Unterstützung!

Zudem wünsche wir allen eine **erholsame Sommerpause**, um in alter Frische wieder aus den Ferien zurückzukehren. Alles Gute und bis bald auf dem Fussballplatz oder sonst wo. ☺

*Häbets guet*

*Sascha Aeschlimann & Sandro Aeschlimann  
Trainer Junioren B*



# Garage & Carrosserie

## **40 Jahre** E. Schneider AG

Muri ➤ ? Wohin in die Carrosserie ? ◀ Gümligen  
**! Natürlich zu Schneider Stefan...!**



Carrosserieschaden oder Autoverglasungsschaden.  
Unverbindliche Schadenkalkulation.

Dank modernster Einrichtung reparieren wir Carrosserie-  
Schäden und Autoglasschäden an Fahrzeugen aller Marken.  
**Termingerecht und kompetent.**

**Jürg Schneider, Geschäftsführer**  
**Offizielle Renault-Vertretung**  
**Verkauf - Tausch - Reparaturen aller Marken**

[www.autoscout.ch](http://www.autoscout.ch) >Erweiterte Suche >Betriebe Garage Schneider Gümligen eingeben  
Telefon: Garage 031 951 09 08 • Carrosserie 031 951 67 76



# Grotto Ticino

## Pizzeria Cafiero

*am Breitenrainplatz*  
*3014 Bern*

Saisongerecht, frisch und authentisch!

Geniessen sie unsere  
Tessiner- und Italienischen Spezialitäten

Durchgehend warme Küche von 11.30 bis 22:45 Uhr  
Jeden Tag geöffnet!      Telefon: 031/ 331 96 77

[www.grotto-ticino.ch](http://www.grotto-ticino.ch)



## Rückblick Junioren Cb

### Zum Warten verdammt

Es ist schwierig, die richtigen Worte zu schreiben, wenn die Saison noch nicht ganz vorbei ist und wir **untätig zusehen müssen**, ob uns der erste Platz in der Tabelle noch weggeschnappt wird oder nicht.

Doch der Reihe nach. Nach einer eher **durchzogenen Vorrunde** bildete sich im Winter doch langsam eine verschworene Truppe, welche in der Rückrunde so einige Highlights abliefern sollte. Als Wendepunkte sehe ich **die beiden Hallenturniere**, die wir bestritten. Dies nicht wegen der Leistungen auf dem Feld, welche sich ebenfalls sehen lassen, sondern weil ich das erste Mal das Gefühl hatte, dass das Cb als eine Mannschaft auftrat.

Mit diesem **neuen Spirit** ging es auf in die Rückrunde. Im ersten und rückblickend auch entscheidenden Spiel um den Gruppensieg trafen wir auf den SC Münchenbuchsee. Das Spiel ging trotz einer guten Leistung **knapp mit 3:4 verloren**. Eine unterirdische Schiedsrichterleistung, eine zu ungestüme Mannschaft und auch ein Trainer, der seiner Sache zu sicher war, kosteten uns an diesem Abend verdiente Punkte. Wie geschrieben haben sowohl die Spieler, wie auch ich als Trainer Fehler gemacht, aber was der Schiedsrichter bot, war schon **sehr grenzwertig** und der SFV sollte sein „Ausbildungsprogramm“ evtl. überdenken. Mir ist bewusst, dass wir auf Schiedsrichter angewiesen sind und Fehler dazugehören. Wenn dann aber Leute in Gelb rumrennen, die keine Ahnung von Fussball haben, ist es doch so sehr fragwürdig und nimmt den Junioren den **Spass am Fussball**.

*Fortsetzung auf Seite 26!*



Mit einer Portion **Wut im Bauch** gingen wir also ins nächste Spiel und hier zeigte die Mannschaft ein neues Gesicht, was sie die ganze Rückrunde über auszeichnen sollte. Sie spielte nämlich geduldig, über 80 Minuten konzentriert und glaubte immer an ihre Chance. So drehten die Jungs in nicht weniger als vier Spielen einen Rückstand noch in einen Sieg und auch in **knappen Krampfspielen** behielten sie die Nerven und gingen als Sieger vom Platz. So reihte sich Sieg an Sieg und die Mannschaft steht nun nach 7 Siegen und einer Niederlage an der Tabellenspitze, doch wie schon erwähnt, kann uns der SC Münchenbuchsee noch abfangen ohne dass wir etwas tun könnten.

Egal welcher Platz am Ende rausschauen wird, was die Junioren diesen Frühling gezeigt haben, ist **sowieso Extraklasse**. Ich denke da nur an den Match in Worb, als ein 0:2 Pausenrückstand in einen 5:2 Sieg umgewandelt wurde oder an den Match gegen Jegensdorf als wir in der **81. Minute noch den 5:4 Siegestreffer** erzwangen. Es gab diesen Frühling so viele Highlights, kurz um es hat einfach Spass gemacht mit dieser Mannschaft zu arbeiten. Merci Jungs!

An dieser Stelle möchte ich auch **bei Jönu, Dävu und allen Ca-Junioren bedanken**, die uns jederzeit unterstützen, wenn wir einmal knapp an Spieler waren. Den Eltern gilt natürlich auch besonderer Dank für das Chauffieren und mentale Training der Junioren.

So nun wünsche ich allen einen **wunderschönen Sommer** und hoffe, dass man sich wieder einmal auf einem Fussballplatz begegnet.

Daniel Wymann  
Trainer Junioren Cb

## Rückblick Junioren Da

Unsere Frühlingsrunde haben wir bereits im Winter nach den verdienten Weihnachtsferien begonnen. Trotz eisiger Kälte und meist unangenehmen Wetter haben *Gabriele, Fabio, Tom, Raffael, Robin, Nik, Noah, Laurin, Elia, Immo, León, Tiago, Nicolas, Philippe, Leonardo und Dardan* fleissig draussen trainiert. Schön warm war es hingegen in den Hallentrainings zur Vorbereitung auf zwei Hallenturniere, an denen wir unter anderem auch auf dem Podest Platz nehmen durften.

Als noch stärkeres Team, gut vorbereitet und topfit starteten wir in die Meisterschaft. Der ambitionierte Trainingsbetrieb war in den Matches sofort spürbar, vor allem im konditionellen Bereich. Mit körperlich starken Gegnern konnten wir auch mit unseren jüngeren Spielern immer mithalten oder sogar brillieren.

Zahlreiche Abwesenheiten (Verletzungen & andere Gründe) hinderten aber den Trainingsbetrieb und liessen uns jeweils reduziert an die Matches antreten. Sicher hätten wir mit etwas mehr Präsenz, Überzeugung und Mut den einen oder anderen Match auch noch klar für uns entscheiden können. Nichtsdestotrotz sind wir sehr stolz auf die erzielten Fortschritte und froh um die vielen neuen Erfahrungen. Nicht zuletzt dürfen wir erwähnen, dass uns die **konstruktive Art Fussball zu spielen** ausgezeichnet hat und uns viel Lob einbrachte. Toll Jungs! Unseren beiden verletzten Da-Junioren *Gabriele* und *Laurin* wünschen wir weiterhin gute Besserung! Nach einer wirklich erlebnisreichen und unvergesslichen Saison mit haufenweise schönen Momenten, werden sich unsere Wege schon bald in andere Richtungen begeben. Schön, können wir Euch Erfreuliches verkünden: *Gabriele, Fabio, Tom, Raffael, Robin, Nik, Noah* und *Laurin* werden kommende Saison zu den C-Junioren wechseln.

Zu dem freut es uns sehr, dass *Fabio* Ende Mai einen Spielerpass gelöst hat. *Elia, Immo, León, Tiago, Nicolas, Philippe* und *Leonardo* werden Ihr zweites Jahr als D-Junioren angehen. *Dardan* hat den Sprung ins U12-Basisteam Team Bern West geschafft und wird in Zukunft in Köniz trainieren, bleibt aber dem *fcmg* erhalten. Nach einem tollen, unermüdlichen und immer top motivierten Engagement als Trainer wird *Röne* bis auf weiteres in die **verdiente Trainerpause** gehen. Kevin wird ab den Sommerferien F-Junioren-Trainer im zukünftigen „Fc“ und wird erstmals zweimal wöchentlich mit einem „F“ trainieren. Ebenfalls freut er sich aufs neue „Db“, welches er einmal pro Woche im Training unterstützen wird.

Zum Saisonschluss „**Herzlichen Dank!**“

Unseren Jungs danken wir für ihren sensationellen Einsatz und die tolle Zeit! Liebe Eltern, Geschwister und Freunde auch Euch ein grosses „**Merci**“ für die bedeutungsvolle Unterstützung! Im Namen von *Nicolas, Laurin* und uns Trainern, möchten wir uns zu dem bei unseren Junioren-Goalie-Trainern *Adrian* und *Eddie* für die wertvollen Goalie-Trainings bedanken.



**hinten** René Stettler (Trainer), Noah Stettler, Tom Diggelmann, Gabriele Barbarossa,  
**v.l.n.r.:** Dardan Topalli, Raffael Kramer, Tiago Manso, Elia Alexandrovic, Kevin Jordi (Trainer)  
**vorne** Robin Mühlemann, León Koutroudís, Philippe Stehelin, Nicolas Müller,  
**v.l.n.r.:** Laurin Winkelmann, Leonardo Vijackic, Immo Erdmann  
**es fehlen:** Nik Schneider, Fabio Milani

Weiter danken wir dem ganzen FC Muri-Gümligen für die fantastische Saison. **Das ist Teamwork!**

Das Team Da wünscht Euch allen erholsame und sonnige Sommerferien!

*Röne & Kevin  
Trainer Da*

# stoller



BAUKERAMIK

INNOVATION  
UND HANDWERK

Gümligen ■ [www.stoller-baukeramik.ch](http://www.stoller-baukeramik.ch)

**SCHNELLER SURFEN.  
GÜNSTIGER TELEFONIEREN.  
DIGITALER FERNSEHEN.**



**Wir unterstützen mit QuickLine die Junioren des FC Muri-Gümligen!**

Für jeden neuen Internet-Vertragsabschluss erhält der FC Muri-Gümligen den Betrag von CHF 100.- zur freien Verfügung (dieses Inserat der Anmeldung beilegen).

Gemeindebetriebe Muri für Gas, Wasser, Abwasser und TeleCom  
Thunstrasse 74, 3074 Muri, Tel. 031 950 54 80, [www.gemeindebetriebe-muri.ch](http://www.gemeindebetriebe-muri.ch)

Internet Telefon TV/Radio  
[www.quickline.com](http://www.quickline.com)



## Center Muri

*Rolf Trachsel*

**Carrosserie**

Worbstrasse 97 a  
3074 Muri bei Bern

**Lackiererei**

Tel.: 031 711 56 54  
Fax.: 031 711 56 86

**[www.a6-center-muri.ch](http://www.a6-center-muri.ch)**

**[info@a6-center-muri.ch](mailto:info@a6-center-muri.ch)**



## Tenue-Sponsor der Junioren C

Lo-Na «Lokal-Nachrichten» Muri AG  
Worbstrasse 190 · 3073 Gümligen  
Tel. 031 952 56 60 · Fax 031 952 56 62  
mail@lokalnachrichten.ch

# Ihr Partner für alle Bauwerke.

Strassenbau Tiefbau Hochbau Damm- und Deponiebau  
Gussasphalt Lärmschutz Untertagebau Gleisbau  
Industrieböden und Decorbeläge Betonsanierungen  
Sportbeläge TU Infrastruktur Steinbruch Port

Walo Bertschinger AG Bern  
Feldstrasse 42, 3073 Gümligen  
Telefon +41 31 941 21 21, Telefax +41 31 941 34 04  
walo.bern@walo.ch, www.walo.ch



**davidküchen+**

Tannackerstrasse 2 | 3073 Gümligen | 031 950 28 50 | davidkuechen.ch

# Trainings-Grundbelegungsplan für die Mannschaften des FC Muri-Gümligen Sommer/Herbst 2013 (1.7.-26.10.13)

Mannschaft	Zeit	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Trainer/Betreuer
Aktive I	19.00 - 20.30	Ra 1	Ra 1		Ra 1		Bajram Kurtulus
Aktive II	19.15 - 21.00		KU RA		RA 2		VAKANT
Aktive III	18.30 - 20.00 20.00 - 21.30	KU RA		RA 2			Victor Bertoa / Matthias Morsch
Veteranen	19.15 - 20.45		Aebnit / SW / RP				Stefan Bielser / Christoph Miescher
Junioren A	19.30 - 21.00	Ra 2 oder 1			KU RA		Colin Schwab Urs Brantschen
Junioren B	19.00 - 20.30		Ra 2			Ra 2 <small>(besetzt bei Heimspielen Sen. Stella)</small>	Sascha Aeschlimann Sandro Aeschlimann
Junioren Ca	17.30 - 19.00		½ Ra 2			Ra 2	Jonas Ritschard
Junioren Cb	18.00 - 19.30		½ Ra 2		Ra 2		Daniel Metzger Nigg Eggmann / Bruno Hunziker
Junioren Da (9er Fussball)	18.00 - 19.30		Moos		Moos		David Jordi Stephan Herzog
Junioren Db (9er Fussball)	17.30 - 19.00 17.45 - 19.15	Moos			KU RA		Stefan Riesen Kevin Jordi/Ralf Krämer
Junioren Dc (9er Fussball)	17.30 - 19.00 18.30 - 20.00	Melchenbühl		Melchenbühl			Thomas Buri Zana Yusef
Junioren Ea	17.30 - 19.00		½ KU RA		Aebnit		Laurent Robichon Christophe Rüegsegger
Junioren Eb	17.30 - 19.00	Aebnit			Melchenbühl		Roif Spring Daniel Siebenmann
Junioren Ec	17.30 - 19.00		½ KU RA			½ KU RA	Mamadi Camara
Junioren Ed	18.00 - 19.30		Melchenbühl			½ KU RA	Levin Perreten Roger Bloch
Junioren Fa	17.30 - 19.00		Ra 1 <sup>1</sup>				Thomas Weiler / Martin Häuselmann
Junioren Fb	17.30 - 19.00			Ra 1			Markus Wyss
Junioren Fc	16.30 - 18.00		Ra 1 <sup>1</sup>		KU RA		Kevin Jordi
Junioren Fd	17.15 - 18.30			Melchenbühl			Thomas Buri

Fussballschule	16.00 - 17.30	Ra 1 od. KuRa	Ruben Kaser / Michael Gasser
KU RA = KUNSTRASEN SW = Spielfläche RP = Roter Platz			25.6.2013

## Bemerkungen:

- Dies ist ein Trainings-Grundbelegungsplan; mit gegenseitigen Absprachen kann jederzeit davon abgewichen werden.
- Bei schlechter Witterung und gesperrten Rassenfeldern ist Flexibilität gefordert, insbesondere ist der KU RA, nach gegenseitiger Absprache, zu benützen.
- **PRO MEMORIA:**
- **CREDIT SUISSE:** Montag KU RA 20.00-22.00 Training / Mittwoch Ra 2+KU RA 18.00-20.00 Meisterschaftsspiele ■ Stella > 5.Liga-Sen: Mittwoch Ra 1 (19.30-21.00) oder KU RA (20.00-21.00)
- **Die 1. Mannschaft trainiert in der Vorbereitung 3 Mal, d.h. Montag, Dienstag und Donnerstag. Ab Meisterschaftsbeginn fällt der Montag aus, d.h. evtl. haben auch die Veteranen Heimspiele, dann trainieren die A-Junioren auf dem Rasen 1.**

## Einladung zur 59. ordentlichen Vereinsversammlung 2013

Mittwoch, 21. August 2013, 19:00 Uhr  
Hotel-Restaurant Sternen, Grosser Saal, Muri b. Bern

### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Vereinsversammlung vom 29. August 2012  
*Der Vorstand beantragt, das Protokoll zu genehmigen*
2. Jahresberichte des
  - a) Präsidenten (wird zum Teil an der Vereinsversammlung mündlich vorgetragen)
  - b) Sportschefs
  - c) Juniorenobmannes
  - d) Veteranenobmannes*Der Vorstand beantragt, die Jahresberichte zu genehmigen*
3. Jahresrechnung 2012/2013, Bericht und Antrag der Rechnungsrevisoren  
*Der Vorstand beantragt, die Jahresrechnung 2012/2013 zu genehmigen*
4. Entlastung des Vorstandes  
*Der Vorstand beantragt, die Entlastung für sämtliche Mitglieder zu erteilen*
5. Festsetzung der Mitgliederbeiträge und Genehmigung des Budgets 2013/2014  
*Der Vorstand beantragt, die vorgeschlagenen Mitgliederbeiträge und das Budget 2013/2014 zu genehmigen*
6. Wahlen
  - a) Vereinspräsident
  - b) Übrige Vorstandsmitglieder
  - c) neues Vorstandsmitglied: Daniel Metzger
  - d) Rechnungsrevisoren*Der Vorstand beantragt, den Vereinspräsidenten, die übrigen Vorstandsmitglieder, die Rechnungsrevisoren für ein weiteres Amtsjahr und Daniel Metzger als neues Vorstandsmitglied für ein erstes Amtsjahr zu wählen.*
7. Generelle Statutenänderung  
*Der Vorstand beantragt, die neuen Statuten in der vorliegenden und publizierten Form zu genehmigen.*
8. Beschluss über Anträge der Mitglieder
9. Zielsetzungen für das neue Vereinsjahr
10. Ehrungen
11. Varia

### Besonderes:

Die neuen Statuten sind ab sofort auf der Webseite des *fcmg* abrufbar ([www.fcmg.ch](http://www.fcmg.ch)). Die alten und noch geltenden Statuten sind ebenfalls auf der Webseite einsehbar.

Das Protokoll der 58. Vereinsversammlung vom 29. August 2012, die Jahresrechnung 2012/2013 sowie das Budget für das Geschäftsjahr 2013/2014 können ab 1. August 2013 via E-Mail direkt beim Präsidenten bezogen werden ([bruno.hunziker@fcmg.ch](mailto:bruno.hunziker@fcmg.ch)).

Anträge zu den einzelnen Traktanden können anlässlich der Vereinsversammlung gestellt werden. Anträge betreffend die Aufnahme von weiteren Traktanden werden nicht mehr entgegen genommen.

Die Ehren-, Treue- und Passivmitglieder sowie die Donatoren und Supporter sind ebenfalls herzlich eingeladen.

Im Anschluss an die Vereinsversammlung offeriert der *fcmg* allen Anwesenden einen kleinen Imbiss. Die Getränkekosten übernehmen die Teilnehmer selber.

auf dem platz eine  
nummer. bei uns  
die nummer eins.

orthopädisches zentrum münsingen • krankenhaushweg 18a • 3110 münsingen • [www.ozm.com](http://www.ozm.com)

**ozm**  
die gelenkspezialisten

**BAR RISTORANTE**

**LA TANA  
DEL LUPO**



Fam. Cosenza Nat: 079 300 36 78

Dorfstrasse 11 • 3073 Gümligen-Bern  
Tel. 031 951 07 38

[tanadellupo@bluewin.ch](mailto:tanadellupo@bluewin.ch)



**egger bier worb**

Das Bier aus unserer Gegend

Tel. 031 838 14 14

[www.eggerbier.ch](http://www.eggerbier.ch)







# Radio RaBe 95.6 MHz



[www.RaBe.ch](http://www.RaBe.ch)

**Wir pflegen,  
warten und  
reparieren  
jede Marke.**

**Bei Flückiger  
sind Sie glücklicher**



**MITSUBISHI  
MOTORS**

**Renault  
Spezialist**

**Langenloh Automobile  
Flückiger AG**

Lindenstrasse 2, 3075 Rüfenacht

Telefon +41 (0)31 839 36 00

Fax +41 (0)31 839 72 94

[langenlohautomobile@muri-be.ch](mailto:langenlohautomobile@muri-be.ch)

**Filiale**

Tannackerstrasse 37, 3073 Gümligen

Telefon +41 (0)31 951 00 50

Fax +41 (0)31 951 66 08

[garage.flueckiger@bluewin.ch](mailto:garage.flueckiger@bluewin.ch)

**künzi**

**Strassenbau, Tiefbau und  
Umgebungsarbeiten**

**Adolf Künzi AG**

Bern, Köniz, Muri, Worb

Schwarzenburg, Biel

031 971 15 15

[www.kuenzibau.ch](http://www.kuenzibau.ch)



**... natürlich auch für Privatkunden**



# Treffsicher

Für eine treffsichere Wahl: In Berns einzigartigem Show-Room für Storen, Rollos und Jalousien können Sie Sonnen- und Blendenschutz, Sicherheits-, Sicht- und Wetterschutz und Abdunkelungsmöglichkeiten auf Herz und Nieren prüfen.

repavit  
storen+service ag  
Gewerbepark Felsenau, Bern  
Telefon 031 300 31 31  
[www.repavit.ch](http://www.repavit.ch)

CHINA  
RESTAURANT



# TAO TAO



Ein unvergessliches Erlebnis wartet auf Sie!

**Business-Lunch** – wenig Zeit zu haben heisst nicht, dass Sie auf chinesische Küche verzichten müssen (ab 11.30 Uhr).

**Abend** – Lassen Sie sich in moderner asiatischer Atmosphäre verwöhnen.

**Take-away** – Holen Sie sich Ihre Lieblingsgerichte nach Hause

Wir freuen uns auf Ihren Besuch Familie Seav  
**Gümligen**, Worbstrasse 162, Tel. 031 952 64 63  
[www.taotao.ch](http://www.taotao.ch), E-Mail [admin@taotao.ch](mailto:admin@taotao.ch)

## Rückblick Junioren Ca CCJL

Wie bereits in der Herbstrunde starteten wir sensationell in die Frühlingsrunde. Die ersten drei Spiele gewannen wir und erarbeiteten uns somit eine **gute Ausgangslage**, um ganz oben in der Gruppe mitspielen zu können. Doch leider konnten wir erneut nicht mit diesem Erfolg umgehen. Wir wurden überheblich und trainierten in der Folge schlecht, was sich dann auch **auf die Matchleistungen auswirkte**. Als Konsequenz sagte ich für eine Woche die Trainings ab, damit wir uns voll und ganz auf die drei Spiele (Sonntag/Mittwoch/Samstag) konzentrieren konnten. Dies zeigte Wirkung und wir konnten noch einmal vier Punkte sammeln. Das sollten jedoch die letzten Punkte sein, die wir uns erarbeiteten. Zum Verletzungspech und zu Suspensionen aufgrund roter Karten kamen dann auch noch die starken Gegner der Gruppe auf uns zu und trotz guter und engagierten Leistungen reichte es nicht für mehr. Rückblickend ist der **siebte, achte oder neunte Tabellenplatz** (hängt noch von den anderen Mannschaften ab) enttäuschend, da mit dieser Mannschaft sicherlich **mehr möglich gewesen wäre**.

Positiv zu werten ist aber, dass von den 21 Spielern, 20 zum Einsatz kamen und die Zusammenarbeit mit den Cb-Junioren super funktionierte. So konnten wir allen Spielern die Möglichkeit geben sich in Ernstkämpfen zu beweisen.

Es fällt mir nun nicht leicht den **Grossteil meiner Mannschaft** ziehen zu lassen, denn ihr seid mir ans Herz gewachsen und auch wenn es nicht immer einfach war mit euch, hatte ich doch **grossen Spass** mit euch zu arbeiten. Für eure fussballerische Zukunft wünsche ich euch alles Gute und hoffentlich kann ich euch bald als Mitspieler wieder auf dem Platz begrüssen... ;-)

Versucht immer das bestmögliche zu geben, seid engagiert in den Trainings und **gnadenlos** in den **Meisterschaftsspielen** und wer weiss, vielleicht liegt so noch ein Meistertitel drin!

*Sportliche Grüsse  
Jonas Ritschard*



**hinten v.l.n.r.:** Ritschard Jonas (Trainer), Reimers Max, Zürcher Luca, Stacho Loris, Mutzke Thomas, Baumgartner Jan, Ouanella Alaeddin, Lenzin Michael, Lack Philipp, De Siena Alessandro, Jordi David (Trainer)

**vorne v.l.n.r.:** Rathgeb Joel, Fawaz Sami, Tesfamariam Mickael, Guyer Hannes, Giustiniani Christian, Syed Karim, Stettler Elie, Müller Michael, Meli Joel, Mas Rafael

# PRESTO PIZZA

Gratis Hauslieferdienst - Keine Mindestbestellung

**TEL. 031 932 30 00**



**WWW.PRESTOPIZZA.CH**

## MITTAGS - AKTION

über den Mittag (Mo–Fr) kostet die Pizza

Pizza Margherita **Fr. 10.–**

alle anderen Pizzen **Fr. 12.–**

Pasta nach Wahl **Fr. 15.–**

Dazu ein Getränk 0,33 l  
alkoholfrei nach Wahl **GRATIS!**

## Rückblick Db - Hinrunde bestätigt!

Die Hinrunde 2012/2013 konnten wir mit unserem neuen Team sehr erfolgreich auf dem 2. Platz abschließen (8 Spiele 17 Punkte). Daher war es unser klares Ziel diesen Erfolg auch in der Rückrunde bestätigen zu können.

Trotz zwei Abgängen und diversen Verletzungen haben wir unser Ziel mit einem 3. Platz bei 9 Spielen und 18 Punkten erfolgreich und mit Freude erreicht. Nach einem schwierigen Start mit einer unnötigen Niederlage und einem knappen Sieg in letzter Sekunde kamen wir so langsam in Schwung und fanden wieder zu unseren Stärken (schnelles Spiel, gute Kombinationen) zurück. Der Höhepunkt waren sicher die beiden Topspiele gegen den SC Ittigen (4:1) und den FC Bethlehem (11:0) wo die Jungs mit ihren besten Fußball gezeigt haben.

Es ist ein starkes Zeichen, dass wir trotz Abgängen, Absenzen und Verletzungen in den letzten drei Jahren nie auf Verstärkungen aus anderen Mannschaften zählen mussten und **jedes Spiel mit Spielern aus unserem Team absolvieren** konnten. Es ist für uns unverständlich warum andere Clubs und Teams auf dieser Ausbildungsstufe eine andere Strategie verfolgen und somit auch die Spiele etwas verfälschen. Die Resultate in der aktuellen Gruppe zeigen klar auf, dass man nie weiß gegen welche Teams man eigentlich spielt und unser letztes Spiel gegen das Dc vom Breitsch war wohl der deutlichste Beweis dafür!

Was uns Trainer enorme Freude bereitet sind der **riesige Leistungswille, die Kameradschaft und der Teamegeist** mit welchem die Jungs die Trainings und Meisterschaftsspiele angehen. Unser Team zeichnet sich durch eine schnelle und oft eher verspielte Spielart aus und wir haben sicher in den Bereich Körpereinsatz und Zweikampf noch Verbesserungspotential. Das Gros der Mannschaft wechselt nach den Sommerferien in die C-Klasse (11er Fußball), wo wir eine etwas härtere und mehr körperbetonte Spielweise antreffen werden. Wir haben daher im Verlaufe der Rückrunde den Druck etwas erhöht und auch die Trainings etwas mehr auf den Zweikampf ausgerichtet und hoffen in den Bereich noch weitere Fortschritte erreichen zu können.

Es macht viel Spaß und es erfüllt uns auch ein wenig mit Stolz, Trainer dieser Mannschaft sein und die Entwicklung der Jungs erleben zu dürfen.

*Daniel Metzger  
Trainer Db*



## Rückblick Junioren Ea

### Eine Mannschaft wie ein Energiebündel

Nun, nebst Fussball gab es noch ein anderes Dauerthema diesen Frühling/Sommer: das Wetter! Ausser am letzten Spielwochenende wurden wir immer nass und zwei Turnierrunden mussten sogar abgesagt werden. Den Spass am Kicken liessen sich aber die fussballbegeisterten Ea-Spieler aber nicht nehmen. Ob mit nur einem Auswechselspieler oder in Vollbesetzung, es wurde gerannt, gekämpft, geschossen, gedribbelt, gewonnen (mehrheitlich), verloren (auch ab und zu) - kurz, **alles was zum Fussball gehört!** Gegen Ende der Saison war das Team immer besser in Fahrt und jeder Spieler hatte am erfolgreichen Abschluss der Saison seinen Anteil. Für diese tollen Erlebnisse danken wir euch Spielern und Eltern ganz herzlich. Bleibt am Ball, auch bei den D-Junioren!

Wir wünschen allen Spielern und Eltern einen schönen Sommer und einen guten Start im D!

*Res & Stefan  
Trainer Ea*



## Rückblick Junioren Ed

### Bericht über meine Mannschaft

Das ist mein Bericht über meine Mannschaft. Am Anfang dachte ich „*Was für eine Mannschaft! Wir verlieren jedes Spiel!*“. So hart wir trainierten - wir wurden nicht besser. Ich dachte an das beste Turnier im Fb in Zollikofen. Es ging so ab: 4:0, 7:0, 7:0, 5:0, 6:0, 4:1.

Im Winter wurden wir ein bisschen besser. Aber noch nicht so gut wie im Turnier in Zollikofen. Rolf und Cemil, unsere Trainer, machten dann bessere Übungen. **Und wir wurden sehr viel besser!!!** Es fing so an: Wir hatten wieder einmal ein Turnier in Zollikofen und machten: 3:3, 4:4, 2:2.

Das nächste Turnier war ich nicht dabei, aber ich hörte dass meine Mannschaft Erste wurde.

Ich hätte einmal fast ein Tor geschossen, wenn die Nummer 15 mich nicht geschubst hätte. Der jemals schlechteste Gastgeber war Sternenberg. Sie hatten nur drei Garderoben und nur ein WC wo das Licht nicht richtig funktionierte. Und sie hatten nur ein Feld. Das war wirklich schrecklich.

Der beste Gastgeber war der FC Zollikofen. Schade das Cemil nach Freiburg zügelt.

*Nicola Ackermann  
Spieler Ed*



*Das Ed in Action!*

# Die «sportliche» Druckerei unterstützt den



  
**AESCHBACHER**  
**UNIVERSALDRUCKEREI**  
**TICKETING • MEDIEN • VERLAG**

Tel. 031 838 60 60  
www.aeschbacher.ch  
Güterstrasse 10, 3076 Worb



## Gutschein zu Gunsten des



Auf allen Druckaufträgen aus dem Umfeld des fc mg  
zahlen wir 10% des Nettoumsatzes in die Clubkasse!  
(ohne Handelswaren und Fremdkosten)

Name: .....

Adresse: .....

PLZ/Ort: .....



## Rückblick Junioren Fd

### Von indirekten Freistössen und losen Schnürsenkeln

Nun ist es also ein Jahr her. Ich stellte mich **kurzfristig und völlig spontan** zur Verfügung, einem Haufen von Knirpsen die elementarsten Prinzipien der Sportart Fussball beizubringen. Trotz meiner doch 25-jährigen **Erfahrung als aktiver Spieler** war ich skeptisch, ob ich in der Lage bin zu lehren, dass sich die Spieler auf dem Feld nicht alle auf einem Raum von 4m<sup>2</sup> bewegen und alle nur den Ball im Blick haben. Folgendes Fazit ziehe ich nach einem Jahr:

1. Als Trainer einer F-Junioren Mannschaft schlägt man **drei Fliegen auf einen Streich**. a) ist der Aufwand in einem erträglichen Rahmen, b) sind die Spieler top motiviert und c) kann man Sachen trainieren, die sich auch wirklich in den Köpfen der Spieler verankern.
2. **Steter Tropfen höhlt den Stein**. Es gibt Dinge, die immer wieder wiederholt werden müssen. Sei es das Grüssen zu Beginn eines Trainings. Sei es das Versorgen der Bälle. Sei es der Auswurf des Torhüters, das Decken des Gegenspielers, oder schliesslich das gemeinsame Jubeln nach einem Tor. All diese Faktoren machen das Amt eines F- Junioren Trainers zu einer äusserst gewinnbringenden und unglaublich faszinierenden Tätigkeit.
3. Bereits im F- Junioren- Alter ist es möglich, **gewisse Spielzüge einzustudieren**. So ist der „blinde“ Pass vor das gegnerische Tor ein Erfolgsgarant, ebenso wie das kompromisslose Wegschlagen des Balles in der Defensive. Der indirekte Freistoss? Kein Problem. Drei Mal üben und schon schlägt er beim nächsten Turnier mit zwei Toren zu Buche.
4. „Konzentriert euch! Jetzt deckt doch mal eure Gegner! Was soll denn das?“ Diese **Art von Kommunikation**, wie sie häufig an der Linie von aktiven Fussballern zu hören ist, funktioniert auf der jüngsten Juniorenstufe nicht. Meines Erachtens ist es das Lob, welches die Spieler motiviert. Allerdings ist es bereits bei den Kleinsten durchaus angebracht, zwi-schendurch deutlich zu machen, dass ein Pass die sinnvollere Variante wäre, als sich durch vier Gegenspieler durchdribbeln zu wollen....

Nach einem Jahr als Trainer der Junioren Fd sind mir die Jungs ans Herz gewachsen. Ich freue mich mit ihnen bei Siegen, ich tröste sie bei Niederlagen. **Beides gehört zum Fussball**. Wenn man aber solche Fortschritte gemacht hat wie die Kleinsten des FC Muri-Gümligen, lassen sich auch Niederlagen gut verkraften. Giele, dir sit super.



Markus Wyss  
Trainer Junioren Fd

hinten v.l.n.r.

Till, Mirco, Samuel, Markus Wyss (Trainer), Tanush, Silvan, Nicola

vorne v.l.n.r.

Noel, Sandro, Lucas, Ben, Arthur, Rafael

**E. Bigler Transporte AG**  
Feldstr. 55, 3073 Gümligen  
Tel. 031 951 00 14

**...e suberi Sach!**

• **Wir entsorgen**

**z. B.** Abfall

• **Wir räumen**

**z. B.** Keller/Estriche

• **Wir verkaufen**

**z. B.** Container

[www.steimle.ch](http://www.steimle.ch)

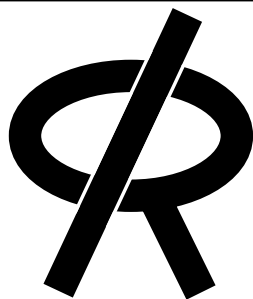


Steimle Fenster AG  
Rosenweg 38  
CH-3007 Bern

T 031 379 14 14  
F 031 379 14 15

[info@steimle.ch](mailto:info@steimle.ch)

**STEIMLE**  
**FENSTER**



*Christian Rimle*

*Möbelschreinerei Holzbeizerei Antikrestaurationen*

- *Möbelrenovationen*
- *Farblackierungen*
- *Küchen auffrischen, neu lackieren*
- *Tischplatten wasser- und alkohlbeständig lackieren*
- *Hauseingangstüren neu behandeln*
- *Treppen neu lackieren, oelen*

*Wiesenstrasse 15a, 3073 Gümligen*  
*Telefon 031 951 25 66, Telefax 031 951 90 92*  
*email: [christian.rimle@bluewin.ch](mailto:christian.rimle@bluewin.ch)*

## INFORMATION SOMMER-FUSSBALLSCHULE 2013/2014

Die Fussballschule des FC Muri-Gümligen dauert von August bis Ende Juni und wird am **Mittwoch**, von 16.00 bis 17.30 Uhr, durchgeführt. In den Frühjahrs- und Sommermonaten findet das Training auf dem Rasen 1 des Sportzentrums Füllerich in Gümligen statt, in den Herbst- und Wintermonaten in der Mooshalle Gümligen.

Die Sommer-Fussballschule beginnt nach den Sommerferien auf dem Rasen 1, am **Mittwoch, 14. August 2013** von 16.00 bis 17.30 Uhr und dauert bis zu den Herbstferien, am **Mittwoch, 18. September 2013**; sie wird dann im Herbst/Winter in der Mooshalle zur gleichen Zeit weitergeführt und dauert vom **Mittwoch, 16. Oktober 2013** bis und mit **Mittwoch, 18. Dezember 2013**.

*Während den Frühlings-, Sommer- und Herbstferien findet keine Fussballschule statt.*

**Treffpunkt am ersten Tag der Sommer-Fussballschule am 14. August 2013:  
15.55 Uhr vor der Turnhalle des Sportzentrums Füllerich in Gümligen**

Wir bitten Sie Folgendes zu beachten:

- **EINE VORANMELDUNG FÜR NEUANMELDUNGEN IST ZWINGEND:**
  - Online über [www.fcmg.ch](http://www.fcmg.ch) mittels Kontaktformular über das Menü „Mannschaften/Spielbetrieb“ Fussballschule
  - Zur Begleichung des Teilnahmebeitrages erhalten die Eltern vor Beginn der Fussballschule einen Einzahlungsschein.*
- Zur Fussballschule der Saison 2013/14 werden grundsätzlich nur Anmeldungen für Kinder mit **Jahrgang 2007 und 2008** zugelassen! Über Ausnahmen entscheidet der Juniorenobmann.
- Der **Teilnahmebeitrag** für Angemeldete ist wie folgt festgelegt:
  - Ganze Saison, von August 2013 bis Juni 2014: **Fr. 250.-** (inkl. T-Shirt und Ball)
  - Halbe Saison von Januar bis Ende Juni 2014: **Fr. 125.-** (inkl. T-Shirt und Ball)**Der Beitrag muss vor Trainingsbeginn einbezahlt werden.**
- Für Kinder mit Jahrgang 2007 erfolgt eine allfällige Aufnahme in eine Mannschaft (Junioren F) nach den Sommerferien 2014 in Absprache mit den Eltern.

---

**In dringenden Fällen geben Ihnen gerne Auskunft:**

**GASSER Michael**, Tavelweg 7,  
3074 Muri bei Bern  
079 793 94 74 - [michael.gasser@fcmg.ch](mailto:michael.gasser@fcmg.ch)

**KASER Ruben**, Wildermettweg 51,  
3006 Bern  
079 519 77 00 - [ruben.kaser@fcmg.ch](mailto:ruben.kaser@fcmg.ch)

---

**Bekleidung für Herbst-/Winter-Fussballschule:**

Turnbekleidung, T-Shirt „Fussballschule“ und Ball sowie dem Wetter entsprechende Aussenbekleidung. Den neu Angemeldeten wird ein T-Shirt „Fussballschule“ und ein Ball abgegeben.

---

**In eigener Sache:**

*Eltern oder Begleitpersonen, die bei der Betreuung der Kinder mithelfen wollen, sind herzlich willkommen und können sich telefonisch oder auch über das Online-Kontaktformular (ebenfalls über das Menü „Mannschaften/ Spielbetrieb“ Fussballschule fcmg) anmelden.*

**Bei zweifelhafter Witterung gibt Telefonnummer 1600 unter Rubrik 2 am Mittwoch jeweils ab 15.00 Uhr Auskunft, wenn das Training nicht stattfindet.**

*Ruben Kaser und Michael Gasser  
Leiter Fussballschule*

# Sternstunden im

Sternen  
Muri



- Restaurant für jeden Geschmack das passende Essen
- Bankett für jeden Anlass den passenden Raum
- Hotel für jeden Anspruch das passende Zimmer
- Seminar für jedes Meeting den passenden Rahmen

Thunstrasse 80 • 3074 Muri/BE

Tel. +41 31 950 71 11 • Fax +41 31 950 71 00

info@sternenmuri.ch • www.sternenmuri.ch



## Drogerie zum Zentrum

### Peter Streuli

Füllerichstrasse 53

3073 Gümligen

031 951 15 33

drogerie.streuli@ppnet.ch

Reform, Diätberatung, Kosmetik, Parfumerie  
Hauslieferdienst

## 14. Schüler-Fussball-Cup

### Wetterglück und friedliche Spiele

Der 14. Schüler-Fussball-Cup der Gemeinde Muri-Gümligen konnte bei wunderschönem Sommerwetter durchgeführt werden. Sowohl am Freitag, als die Oberstufe ihre Spiele austrug, als auch am Samstag bei den Kategorien der 1. bis 6. Klassen herrschte zwar Ehrgeiz und der Wille zum Sieg auf der Sportanlage Füllerich vor, alle Spiele konnten aber erfreulicherweise in ruhiger und friedlicher Atmosphäre über die Runden gebracht werden. Wie gewohnt vergnügten sich die Sportlerinnen und Sportler am Freitag nach dem sportlichen Teil in der Turnhalle bei den Schülerbandkonzerten. Der musikalische Teil wurde durch die offene Kinder- und Jugendarbeit der Fachstelle für Kinder- und Jugendfragen organisiert. Wie jedes Jahr wurde den Bands Bühne, Tontechnik und Beleuchtung zur Verfügung gestellt. Vielleicht hat ja ein zukünftiger Star im Füllerich seinen ersten Auftritt gehabt.



Nach einer kurzen Nacht konnte die Turnierleitung auch den Samstag wettermässig ruhig angehen: Ein traumhafter Sommertag erfreute jeden, der auf dem Sportplatz Füllerich anwesend war. Die Turnierleitung musste nur einmal einschreiten, als sich Teams nicht an das Reglement hielten, ansonsten ging alles problemlos und ohne grössere Unfälle über die Bühne. Spielerinnen und Spieler genossen das prächtige Wetter und setzten sich zwischen den Spielen kaum unter die Zelte und Büsche sondern lieferten sich wilde Verfolgungsjagden mit Wasserflaschen und nassen T-Shirts.

Wie jedes Jahr machte die attraktivste Kategorie der Erstklässler den Abschluss. Es war ein Highlight der Fussballkunst, wie die Kleinen im Pulk dem Ball nachjagten, angetrieben von fanatischen Eltern und begeisterten Geschwistern. Auch der Jubel bei der Rangverkündigung (jeder erhält am Schüler-Fussball-Cup jeweils den genau gleichen Preis) ist bei den Kleinsten immer wieder die vorhergehenden Mühen wert. Zum Abschluss sei hier ein Erstklässler zitiert: „Wir wollen nächstes Jahr unbedingt gewinnen und werden schon in den Sommerferien mit dem Training beginnen“.



## Sponsorenanlass „Der Ball ist rund“

Die erste Ausgabe des Nachfolgers des traditionellen Sponsorenlaufs darf rückblickend als Erfolg bezeichnet werden. Alle Juniorenteams absolvierten den **polysportiven Parcours** bestehend aus Balljonglage, 12-Minuten-Lauf und Torwandschiessen bei heissen Juni-Temperaturen mit Bravour, offenbar stellten die vorgenommenen Änderungen eine deutliche Aufwertung für die jungen Fussballer gegenüber der vorher üblichen Sinnessuche über lange Runden um den Hauptplatz dar.

Nicht nur das schöne Wetter, sondern auch die **vielen anwesenden Eltern**, Trainer und Helfer, die **grosszügigen Geschenke vom Sympany-Stand**, an welchem der Verkaufsleiter der Krankenkasse **Beat Michael Roth** mit einem Glücksrad die Jungen und mit kompetenten Auskünften die Eltern glücklich machte, und die wunderbare Bewirtung durchs Clubhaus-Team rund um **Irène** und **Peter Kübli** liessen auf dem Füllerich **Feststimmung** aufkommen. Impressionen zu diesem neuen Vereinsanlass und gelungenen Einstieg in die Partnerschaft mit Sympany finden Sie auf den folgenden Seiten oder auch auf der Homepage.

Rafael Egloff  
Redaktor





# Im Abseits?

Diese Regel kennen wir nicht.  
Wir machen Ihnen das Leben einfacher.  
Profitieren Sie von flexiblen Versicherungslösungen  
für Private und Unternehmen.

Tel. 0800 455 455  
[www.sympany.ch](http://www.sympany.ch)

 **sympany**  
versicherungen



## Sympany... erfrischend anders... unser neuer Partner und Sponsor!



Liebe FC Mitglieder

Hier noch unser Sommer-Highlight kurz vor den Ferien...

Es ist uns gelungen mit der Sympany einen starken Partner und Sponsor für die nächsten 3 Jahre und für den FC zu gewinnen!

**Beat Michael Roth, Verkaufsleiter der Sympany**  
 Sympany, Peter Merian-Weg 4, 4002 Basel  
 +41 79 245 59 90  
 beat-michael.roth@sympany.ch

### Wer ist die Sympany?

Sympany ist die „erfrischend andere“ Versicherung, die massgeschneiderten Schutz und unbürokratische Hilfe bietet. Sympany ist im Kranken- und Unfallversicherungsgeschäft für Private und Unternehmen sowie im Sach- und Haftpflichtversicherungsgeschäft aktiv.

In Zusammenarbeit mit dem Verkaufsleiter Beat Michael Roth und Urs Mäder dem Leiter Kollektivverträge von der Sympany, haben wir **äusserst interessante Rahmenbedingungen** in den Bereichen der Kranken- und Unfallversicherung für Private und Unternehmen vereinbaren können!

Hier einige Vorteile des *fcmg*-Pakets!

- 20 % Kollektivrabatt auf Zusatzversicherungen für FCMG Mitglieder!
- 30% Familienrabatt auf Zusatzversicherungen bis Alter 25 mit mind. 1 Elternteil
- 100% Rabatt auf die VVG-Zusatzversicherung für das 3. und jedes weitere Kind
- 100% Rabatt auf Zahnversicherung für Kinder bis Alter 3
- 10% Mehrjahresvertragsrabatt
- Leistungsfreiheitsrabatt 30%
- Frühbuchungsrabatt, CHF 100.- bis CHF 200.- pro Kind und Erwachsene bis 30.08.2013
- Fitnessabobeitrag CHF 250.-
- Sportclubbeitrag CHF 100.- (will heissen 100.- an den FCMG-Mitgliedsbeitrag)

Dies nur eine kleine Auswahl der äusserst interessanten Konditionen!



*fcmg* und Sympany Crew anlässlich des Sponsorenlaufs...

# Heine's Veloshop Gümligen



Heinz Frauchiger  
Worbstrasse 155  
3073 Gümligen  
Tel. 031 951 73 32

**SANITÄR HEIZUNG LÜFTUNG REPARATUREN 24-h-Service**



## Ulrich Pulver AG

Gartenstadtstrasse 4  
3098 Köniz  
[www.pulver-haustechnik.ch](http://www.pulver-haustechnik.ch)  
[info@pulver-haustechnik.ch](mailto:info@pulver-haustechnik.ch)

Tel. 031/380 86 86  
Fax 031/380 86 87

Seit 95 Jahren

# Planen. Bauen. Sanieren.

Werte erhalten

- Bau und Umbau, Kundenarbeiten
- Gips- und Malerarbeiten
- Bautenschutz und Isolierungen
- Fassaden- und Natursteinsanierungen, Steinhauarbeiten

**merz**  
BAULÖSUNGEN AG

Merz Baulösungen AG  
Tannackerstrasse 7, 3073 Gümligen  
Tel. 031 951 31 31, Fax 031 951 31 29  
[office@bauloesungen.ch](mailto:office@bauloesungen.ch), [www.bauloesungen.ch](http://www.bauloesungen.ch)

**5** Spezialisten  
unter  
einem Dach

**grize**  
Haustechnik

Thunstrasse 29  
3074 Muri bei Bern  
Tel. 031 950 46 00

[www.grize.ch](http://www.grize.ch)



Sanitär AG



Rohrleitungsbau AG



Heizungen AG



Sanitär Service AG



Dachtechnik AG

## Neuer Sponsor Intertapis



Bodenbeläge nach Mass... seit über 25 Jahren

Es freut uns ausserordentlich euch unseren neuen Trikotsponsor für die erste Mannschaft vorzustellen. Die Firma Intertapis Bodenbeläge wurde 1988 von unserem langjährigen Aktivmitglied und Mitglied bei den 99ern, *Martin „Tinu“ Moser* mitbegründet. Seit dem Jahre 2000 hat Tinu die Geschäftsleitung übernommen. **Intertapis** ist im Carba Center Bern Liebefeld domiziliert und hat seit dem Jahre 2008 auch eine Filiale in Thun.

Persönliche, langjährige Kontakte zu Kunden und Partnern sind seit jeher Teil der Geschäftsphilosophie. In den vielen Jahren seit der Gründung der Firma lernte Intertapis den Markt und die Bedürfnisse seiner Kunden kennen: „Wir wissen, was unsere Kunden wollen und erfüllen ihre Ansprüche engagiert, flexibel und pünktlich. Was wir tun, tun wir gerne - mit Leidenschaft, Erfahrung und fundiertem Know-how. Kleine und grosse Aufträge nehmen wir gleichermassen persönlich - sei es nun ein neuer Teppich fürs Kinderzimmer oder die Ausstattung eines Geschäftshauses“... so der Original-Ton von *Martin Moser*

**Intertapis Bodenbeläge**... wissen Bescheid über die neusten Trends, führen ein grosses Sortiment und berät seine Kunden kompetent - bei ihnen zuhause, auf der Baustelle oder in den Showräumen in Bern und Thun.

Martin Moser und seine Crew freuen sich über jede Kontaktnahme und jeden Besuch in den Showräumen der Firma. Benötigen Sie Unterstützung und Beratung in Sachen Bodenbeläge? Mitglieder des FC Muri Gümligen profitieren von Sonderangeboten!

### Kontakt:

Martin Moser  
Intertapis AG  
Waldeggstrasse 37  
3097 Liebefeld

Tel: 031 978 22 22  
Fax: 031 978 22 33

[info@intertapis.ch](mailto:info@intertapis.ch)  
[www.intertapis.ch](http://www.intertapis.ch)

# Wir bedanken uns ganz herzlich bei unseren Sponsoren

A6 Center Muri GmbH, Lackiererei, Muri bei Bern  
 Adolf Künzi AG, Muri bei Bern  
 Aeschbacher AG, H.-J. Aeschbacher, Worb  
 Anzeiger Region Bern, Bern  
 Auto Küng AG, Martin Küng, Allmendingen  
 Auto Schwarz AG, Volvo, Gümligen  
 AXA Winterthur, Peter Burkhardt, Gümligen  
 Bäckerei Stalder, Ulrich Stalder, Muri/Gümligen  
 Baumann + Eggimann AG, Küchenbau, Zäziwil  
 BGT SCHÖNENBERGER GROLIMUND, Treuhand,  
 Muri bei Bern  
 Bula Elektro, Gümligen  
 Burkhard & Co. AG, Malerei u. Gipserei, Gümligen  
 davidküchen, Manfred Humi, Gümligen  
 Donatorenvereinigung (99er Club), Muri bei Bern  
 Dosenbach-Ochsner AG, Bern/Dietikon  
 Drogerie zum Zentrum, Peter Streuli, Gümligen  
 E. Bigler Transporte AG, Gümligen  
 Egger AG, Bierbrauerei, Worb  
 Friedli Heizungen, Muri bei Bern  
 Garage & Carrosserie E. Schneider AG, Gümligen  
 Gärtner Adrian GmbH, Muri bei Bern  
 Gemeindebetriebe, Quickline, Muri bei Bern  
 Gerber AG, Elektro + Telekom, Gümligen  
 Gerber B+S Küchen AG, Bern  
 GHR Rechtsanwälte, Bruno Hunziker Bern  
 Global Finance & Management AG, Ostermundigen  
 Grize AG, Muri bei Bern  
 Grossmann Storen, Christoph Grossmann,  
 Ostermundigen  
 Guntern Sanitär+Heizung, J. Guntern, Gümligen  
 HACO AG, Gümligen  
 Hene's Veloshop, Heinz Frauchiger, Gümligen  
 Hotel Restaurant Sternen, Thomas König,  
 Muri bei Bern  
 Intertapis AG, Martin Moser, Liebfeld  
 Iseli Druck, Hans Iseli, Gümligen  
 Langenloh Flückiger AG, Beat & Bruno Flückiger,  
 Rüfenacht/Gümligen



Lehmann Reisen, Balz Stump, Bern  
 Lengacher Optik, Gümligen  
 Lettra Design, Liebfeld  
 Liebermann R-TV, Beat Liebermann, Gümligen  
 Liechti AG Metzgerei, Worb  
 Lokal-Nachrichten Muri AG, Fritz Mäder, Gümligen  
 Malerei Bruno Neuenschwander, Gümligen  
 Merz Baulösungen AG, Gümligen  
 Metzgerei Spahni AG, Zollikofen  
 Möbelschreinerei Christian Rimle, Gümligen  
 Mooservice, Martin Grütter, Gümligen  
 OZM, Orthopädisches Zentrum, Münsingen/Muri  
 Pizzeria La Stella, Gümligen  
 Pochon Optik GmbH, Gümligen  
 Presto Pizza GmbH, Bahattin Ergül, Ostermundigen  
 Pulver AG, Haustechnik, Köniz  
 Radio RaBe, Bern  
 Repavit Storen & Service AG, Ch. Schneider, Bern  
 Restaurant Grotto Ticino, Pizzeria Cafiero,  
 Domenico Cafiero, Bern  
 Restaurant La Tana del Lupo, Fam. Cosenza, Gümligen  
 Restaurant Pizzeria Venner Stöckli,  
 Reto Regattieri, Gümligen  
 Restaurant TAO TAO, Lieng Seav, Gümligen  
 SAWO Sägesser Worb AG, Rudolf Michel, Worb  
 Schwanen-Apotheke Bern AG, H. von Graffenried, Bern  
 SRG-Services, Simon Gouw, Zug  
 Ski- & Velo-Center AG, Ittigen  
 Steimle Fenster AG, Bern  
 Stoller Baukeramik, André Siegenthaler, Gümligen  
 Supporter-Vereinigung fcmg, Gümligen  
 Sympany, Beat Roth, Basel  
 Tramundo Reisen Weltweit, Wangen an der Aare  
 Trend Werbeartikel GmbH, Gümligen  
 UBS AG, Gümligen  
 Unico Data AG, Münsingen  
 Valiant, Bern/Gümligen  
 Vennerhus Weine AG, N. Wittwer, Grossehöchstetten  
 Walo Bertschinger AG, Gümligen  
 Zollinger Immobilien-Treuhand,  
 Hans Rudolf Zollinger, Gümligen



## Ausrüster, Haupt- und Dress-Sponsoren sowie Partner des FC Muri-Gümligen



## Bericht Marketing und Kommunikation

**Nach dem „auf zu neuen Ufern“... haben wir erfolgreich das Festland erreicht...**

Nach der **Reorganisation des Bereiches MarKom** konnte das neue MarKom Team bestehend aus den Torjägern *Rafael Egloff* und *Luca Hubschmied*, dem Webmaster *Kevin Jordi* und meiner Person sich sehr rasch in die neuen Funktionen und Aufgaben einleben. Auf unseren verlässlichen und erfahrenen Coach und Sitzungs-Beirat *Roger Berset* konnten wir auch diese Saison zählen! Merci *Roger* für deine wertvollen Inputs und deinen Support.

Wir sind also zu neuen Ufern gestartet und auch dort gelandet...

**torjäger:** Dank der professionellen Arbeit von Rafi und Luca ist uns der Relaunch vollumfänglich gelungen. Das neue Kleid des Torjägers wurde vielseitig gelobt und ist enorm gut bei unseren Mitgliedern angekommen! Thx Guys!

**Homepage:** Das Redesign ist in den letzten Zügen und wir freuen uns ausserordentlich den Mitgliedern anlässlich der Hauptversammlung die völlig überarbeitete, designte, neue Homepage zu präsentieren. Ihr dürft gespannt sein! Thx Kevin

**Events:** Die Hallenturniere und der Schülercup sowie der Sponsorenanlass „der Ball ist rund“ waren aufgrund der tollen Leistungen der bisherigen OK's und den „Neuen“, den lieben vielen freiwilligen Helfern und hier speziell auch ein grosses **Dankeschön an die Füllerichtübli Crew** um Pesche und Irène! wiederum ein riesen Erfolg! Die FCMG Events machen richtig Spass!

**Sponsoring:** Trotz schwieriger Ausgangslage mit vielen offenen Posten (vor allem Tenüs) konnte der Abgang von einigen Sponsoren kompensiert werden. Es ist uns gelungen einen **neuen Mainsponsor (Sympany)** zu akquirieren, mit Volvo diesen **SUPER-CAR-DEAL** abzuschliessen, fürs 1 einen neuen Trikotsponsor zu überzeugen (Intertapis) sowie mit SRG-Services einen weiteren grösseren Sponsorendeal abzuschliessen. Weitere Verträge/Inserate/Banden etc. konnten verlängert und/oder erneuert werden... Trotzdem benötigen wir noch mehr Unterstützung! „Es hat noch Trikots ohne Sponsor“...

Dieses erste Jahr kam mir vor als wären wir **auf einem Speedboat unterwegs** gewesen... Sehr positiv habe ich auch die Zusammenarbeit mit dem Vorstand wahrgenommen... zumal ich doch einiges Neuland entdecken durfte... oder auch musste?! ;-)

Also liebe *fcmg*-ler... weiter so! Freue mich auf Eure Inputs und Sponsoring-Moneten...

Let's go for gold!

*Simon R. Gouw*  
Vorstandsmitglied (M&K)



Das Clubhausteam macht nun Ferien und das Lokal bleibt demnach vom **8. Juli 2013 bis und mit 5. August 2013** geschlossen!

Gerne begrüssen wir euch anschliessend wieder und wünschen jetzt eine schöne Sommerpause.

# Supporter Apéro am 11. Mai 2013

## Zur Abwechslung mal an einem Samstagnachmittag!

Gemessen an den Anwesenden schien das Datum nicht schlecht gewählt, fanden sich doch immerhin knapp **30 Supporterinnen und Supporter** an diesem späteren Samstagnachmittag auf dem Füllerich ein. Eine stolze Anzahl im Vergleich mit den letzten Supporterveranstaltungen. Sogar das Wetter spielte mit, kein einziger Tropfen Regen war zu spüren, und das im schlechtesten Mai bald **seit Menschengedenken**. Es war nicht irgend ein Apéro sondern ein wahrhaftiges Apéro riche, das seinen Namen verdient und dafür sorgt, dass das Nachtressen zu Hause getrost ausgelassen werden konnte. Eine Platte nach der anderen wurde bei bester Laune verspiessen und die **Kadenz der entkorkten Weinflaschen** erhöhte sich mit Fortdauer des Anlasses markant. Die Gespräche waren angeregt und sie drehten sich beileibe nicht nur um Fussball, die Stimmung unter den Anwesenden war ausgelassen und so verstrich die Zeit in Windeiseile. Zur gleichen Zeit **spielten unser "Eins" und das "Driü"** noch um Meisterschaftspunkte, so konnten wir auch den einen oder anderen Gast bei uns begrüssen und Werbung für unsere Vereinigung machen. Und es hat gefruchtet, konnten doch immerhin zwei neue Mitglieder an diesem Nachmittag gewonnen werden. Höchst erfreulich wenn wir an den beträchtlichen Mitgliederschwund in letzter Zeit denken! Den Spielern beider Mannschaften offerierten wir nach dem Spiel denn auch **je eine Kiste Bier** und je eine reichhaltige Apéroplatte. Diese Geste war zugegebenermassen nicht ganz ohne Hintergedanken, sondern auch im Hinblick auf weitere mögliche neue Mitglieder gedacht...die Spieler hatten auf jeden Fall grosse Freude und bedankten sich mehrmals bei den anwesenden Supportern. Dass die meisten Supporterinnen und Supporter fast **bis zum Schluss „ausharrten“** sowie die vielen fröhlichen Gesichter zeugen von einem rundum gelungenen Anlass. Unser Dank geht nicht zuletzt an **Küblis** und **ihrer Crew** für all die feinen Sachen die uns aufgetischt wurden sowie an unsere beiden Supporterinnen **Eva Jedele** und **Öznur Affolter**, die sich spontan bereit erklärten, als Mundschenk zu amten und dafür zu sorgen, dass niemand mit einem leeren Glas rumstehen musste. *Merci viu Mau!*

*Der Supporter Vorstand*



## 99er Club: Besuch des Mittelländischen Schwingfestes in Gümligen



Bekanntlich organisiert der als 99er des Jahres Auserkorene einen Event für alle Mitglieder. Deshalb lag es auf der Hand, dass ich mich als 99er des Jahres 2013 für den Besuch des Mittelländischen Schwingfestes 2013 in Gümligen entschieden habe. Die Organisation war für mich insofern auch etwas einfacher, da ich als OK-Präsident des MSF 2013 einen „direkten Draht“ zum Anlass hatte. Erfreulich haben sich zwanzig 99er für die Teilnahme am urchigen Event angemeldet. Trotz kalter und nasser Witterung liessen sich die zahlreichen unentwegten 99er beeindrucken von den vielen Hosenlupfs in der eindrücklichen Schwingerarena und genossen das durchsichtige Caféfertig und das gute Mittagessen am eigens für die 99er reservierten Tisch im Festzelt. Dass es den 99ern gefallen hat war auch daran feststellbar, dass einige 99er sich auch lange nach der Rangverkündigung in der „Schwingerbar“ noch einen letzten „Schlümu“ gegönnt haben.

*Christian Staub  
99er des Jahres 2013*



*Bild: Berner Zeitung*

Die beiden „Bösen“ (Schwinger mit einer Kranzauszeichnung an einem Eidgenössischen) Matthias Sempach (rechts) und Christian Stucki stellen im 2. Gang. Festsieger am MSF 2013 in Gümligen wird Matthias Sempach.

# INTERTAPIS

BODENBELÄGE

## Reisetipp

## SOMMER

Die Sonne geniessen – den Sommer verlängern

Karibische Traumstrände auf Sardinien, Inselromantik auf den Kykladen in Griechenland, all inclusive-Ferien für die ganze Familie mit Sport und Spass.

Tolle Kombinationsmöglichkeiten von Aktiv- und Badeferien auf Kuba, Thailand, Mauritius/La Réunion, Safari in Tanzania/Palmenstrand auf Zanzibar, etc....

Ich berate Sie gerne!

Monika Staub-Kunz

Aarefeldweg 11  
CH-3380 Wangen an der Aare

Telefon +41 (0) 32 631 00 06  
Mobile +41 (0) 79 272 17 10

m.staub@tramundo.ch  
www.tramundo.ch

tramundo  
REISEN WELTWEIT







# Das starke Team für Ihre Traumküche...!

## Gerber B+S Küchen AG



[www.gerberbskuechen.ch](http://www.gerberbskuechen.ch)

Murifeldweg 2 + 4 3006 Bern Telefon 031 351 02 21

[gerber-bs-kuechen@bluewin.ch](mailto:gerber-bs-kuechen@bluewin.ch)

BGT | SCHÖNENBERGER | GROLIMUND

TREUHAND- & KAMMER

Wirtschaftsprüfung und Unternehmensberatung  
im Register RAB eingetragene Revisionsexperten

Hauptsitz:  
Belpstr. 4, 3074 Muri b. Bern  
T 031 950 88 88  
F 031 950 88 89

[www.bsgtreuhand.ch](http://www.bsgtreuhand.ch) • [info@bsgtreuhand.ch](mailto:info@bsgtreuhand.ch)

Treuhand und Steuerberatung  
Personal- und Lohnbuchhaltung

Niederlassung:  
Obere Bahnhofstr. 13, 5507 Mellingen  
T 056 493 08 88  
F 056 493 08 80

DIMARO | IT-SERVICES

Hard- und Software  
IT Infrastruktur und Netzwerk

Belpstr. 4, 3074 Muri b. Bern  
T 031 950 88 77  
F 031 950 88 78  
[www.dimaro.ch](http://www.dimaro.ch) • [it@dimaro.ch](mailto:it@dimaro.ch)

ASP und Outsourcing  
IT Management und Beratung

# GROSSMANN STOREN

Tel. 031/931 99 79

Obere Zollgasse 72, 3072 Ostermundigen

## [www.grossmannstoren.ch](http://www.grossmannstoren.ch)



Ihr Spezialist für:

Storenmontagen

Storenberatung

Reparaturen

**Donatorenvereinigung**

**99**  
er  
**Club**

**FC Muri-Gümligen**

Sind Sie interessiert?  
99er Club Donatorenvereinigung  
FC Muri-Gümligen,  
Postfach, 3074 Muri  
[www.99erclub.ch](http://www.99erclub.ch)

[www.zollinger.ch](http://www.zollinger.ch)

Benötigen Sie eine aktuelle  
**Verkehrswertschätzung?**

Möchten Sie Ihre **Liegenschaft**  
kompetent und seriös **verkaufen**  
lassen?

Soll Ihre **Mietliegenschaft**  
professionell und effizient  
**bewirtschaftet** werden?

**Zollinger Immobilien,**  
Ihr **Spezialist für sämtliche**  
**Immobilienfragen.**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!



**Zollinger Immobilien**  
Immobilienlösungen  
Postfach 350, 3074 Muri/BE  
Telefon 031 954 12 12

**[www.fceng.ch](http://www.fceng.ch)**

## NEWS

### Vereinssoftware des SFV



### Club Corner

Der Schweizerische Fussballverband (SFV) hat für die **Vereine, Trainer und Schiedsrichter** eine neue Softwarelösung zur Vereinfachung der administrativen Abläufe in den Bereichen „Spielbetrieb“ und „Vereinsadministration“ entwickelt, die auf den **1. Juli 2013** eingeführt wurde. Seit diesem Datum können sich alle zugangsberechtigten Personen (vom Verein gemeldete Funktionäre, Trainer und Schiedsrichter) mit ihrer E-Mail-Adresse und einem Passwort einloggen und damit arbeiten.

Dank dieser Softwareunterstützung können die Vereine ihre Vereinsdaten (Funktionäre, Trainer usw.) selbst erfassen, eine Belegungsplanung vornehmen und im vorhandenen Vereinskalendar Anlässe, Turniere, Schulferien usw. erfassen. Trainer können ihre Teams selbständig verwalten, ihren eigenen Termin- und Belegungskalender erstellen, die Spielerkarten inkl. Aufstellung online ausfüllen. **Besonders zu erwähnen ist, dass ab neuer Saison 2013/14 auf die Aus- und Zustellung von Spielerpässen verzichtet wird und diese durch die neu konzipierte Spielerkarte, welche mit Foto des Spielers versehen ist, ersetzt wird.** Die neue Spielerkarte kann sowohl farbig oder schwarz/weiss gedruckt werden. In diesem Zusammenhang wurde auf Ende Juni die bisherige Spielerkartenlösung „matchcard.football.ch“ aufgehoben.

Roger Berset

### Ciao Mischu!

#### Zurück zu seinen Wurzeln...

Wer kennt ihn nicht... **Mischu** unterwegs mit seinem Rennvelo oder Flyer, ein regelmässiger, gern gesehener Gast im Clubhaus!

**Michele "Mischu" Giorgetti** hat sich Ende der zweiten Juni-Woche 2013 von Gümligen und vom FC Muri-Gümligen mit einem letzten Clubhaus-Besuch am Sonntag, 9. Juni 2013 definitiv verabschiedet. Er verlässt nach über 30 Jahren die Deutschschweiz und kehrt als Tizianese in die Sonnenstube der Schweiz und zu seinen Wurzeln zurück.

Mischu war stets ein hilfsbereites Mitglied des FC Muri-Gümligen und der Donatorenvereinigung „99er Club“ und unterstützte unseren Verein in jeder Beziehung tatkräftig. Beim Clubhausbau im 1995 leistete er Fronarbeit als Plattenleger und war unser Maître-Grilleur bei grösseren Anlässen auf dem Füllerich.

Mischu, wir danken Dir für Dein Engagement zugunsten des FC Muri-Gümligen während den letzten Jahrzehnten und wünschen Dir an Deinem neuen Wohnort Cevio (Maggiatal) alles Gute und viel Freude.

Roger Berset



## Neue Homepage!

Der Internetauftritt des *fcmg* wurde in den letzten Monaten von Webmaster *Kevin Jordi* umfassend überarbeitet. An der **Hauptversammlung vom 21. August** wird die neue Homepage [fcmg.ch](http://fcmg.ch) vorgestellt und ist ab dann aufgeschaltet. Wir freuen uns!



*Die Redaktion wünscht allen Teams und Mitgliedern des fcmg eine erholsame und heisse Sommerpause.*

## Impressum

39. Jahrgang  
Juli 2013

[www.fcmg.ch](http://www.fcmg.ch) / [info@fcmg.ch](mailto:info@fcmg.ch)

Erscheint 4 Mal jährlich - Auflage 1100 Exemplare

<b>Clubadresse:</b>	Postfach 230 3073 Gümligen	<b>Clubnummer:</b>	10316	<b>Postkonto:</b>	30-16140-3
<b>Sportzentrum:</b>	Füllerich Gümligen				
<b>Clubhaus:</b>	Kickerstübli, Peter & Irène Kübli Seidenberggässchen 7a, 3073 Gümligen			079 906 88 76 <a href="mailto:clubhaus@fcmg.ch">clubhaus@fcmg.ch</a>	

<b>Redaktion:</b>	Rafael Egloff und Luca Hubschmied c/o <i>fcmg</i> , Postfach 230, 3073 Gümligen	079 542 72 00 <a href="mailto:torjaeger@fcmg.ch">torjaeger@fcmg.ch</a>
<b>Druck:</b>	Aeschbacher AG Güterstrasse 10, 3076 Worb	031 838 60 60 <a href="http://www.aeschbacher.com">www.aeschbacher.com</a>

Redaktionsschluss *torjäger* (Änderungen vorbehalten):

*torjäger* 3/2013      25. August 2013      |      *torjäger* 4/2013      24. November 2013